Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 282

WOENSDAG 5 DECEMBER 1984

VANDAAG



JOHAN OLDENBOOM ...kaping...

Nieuws in vogelvlucht

BHOPAL — Ongeveer 200.000 mensen - een kwart van de hele bevolking - van de deelstaat-hoofdstad Bhopal is door het gifgas aangetast. De medische diensten kunnen de stroom mensen met vergiftigingsverschijnselen niet meer aan. Dinsdag bood de stad nog steeds een schrikbeeld. Langs de straten lagen honderden mensen met zware vergiftigingsverschijnselen. De 80 km lange gifwolk maakte zelfs op 200 km afstand nog slachtoffers. Gebleken is dat een onderzoek in 78 naar een identiek ongeluk maar met - slechts - 8 doden onder druk de mist inging.

*****

COLOMBO — Bij een gevecht met het leger zijn in noordwest Sri Lanka 31 Tamil-rebellen omgekomen, nadat een legerkonvooi op een mijn was gelopen. Soldaten doodden ook burgers. Tamils hebben in Jaffna 9 mensen gegijzeld. Zij eisen de vrijlating van 3 van hun leiders en 425.000 dollar. Het Tamil-bevrijdingsleger Eelam stelt zich voor de actie verantwoordelijk. Onder de gijzelaars is ook een journalist.

*****

DEN HAAG — Het rampgas dat in Bhopal honderden doden eiste is gebaseerd op het chemische strijdgas fosgeen, dat in de 1e Wereldoorlog werd gebruikt. Dit is een zwaar gif dat de longen aantast en wordt gebruikt in de kleurstoffenindustrie en bij het vervaardigen van kunststoffen. Fosgeen ontstaat onder invloed van licht uit koolmonoxide en chloor en wordt met methylamin in methylisocyanaat omgezet. Dit heeft een prikkelende en zoetachtige geur en is een vloeistof welke bij 21 graden verdampt. Het prikkelt de slijmvliezen van ogen, neus, mond en longen; bij inademing is er kans op longbloeding en verstikking.

*****

TAIPEH — Bij een instorting in een kolenmijn in Taipeh zijn [illegible] mijnwerkers geisoleerd van de buitenwereld op 600 meter diepte. De oorzaak is niet bekend. Men denkt aan een explosie. Alle mogelijke hulp is ingezet. De mijn van Haishan ligt op 35 km van de hoofdstad Taipeh. In de laatste 5 maanden zijn zo'n 60 mijnen van Taiwan gesloten omdat strengere veiligheidsmaatregelen waren geeist na 2 rampen waarbij 177 kompels omkwamen.

*****

BAGDAD — De Iraakse luchtmacht heeft voor de 2e keer binnen 24 uur een schip in de Golf aangevallen bij het Iraanse olie-eiland Kharg. Volgens Irak werd het schip precies getroffen. De vliegtuigen keerden behouden op hun basis terug.

*****

NAIROBI — Bijna 50.000 hongerende Ethiopiers zijn in de laatste 4 weken naar Sudan getrokken waar ook een rampzalige droogte heerst. Een even groot aantal is onderweg. Sudan herbergt al 1 miljoen vluchtelingen uit Tsjaad, Ethiopie en Uganda.

*****

OOST BERLIJN — De 7 Warschaupactlanden zijn voor terugkeer naar ontspanning, dialoog en overleg. Militarisering der ruimte moet worden voorkomen. Bij het ontwapeningsoverleg ziet men voor de VN ook een taak.

*****

BRUSSEL — De NAVO maakt meer geld vrij voor de conventionele bewapening en wel 7,5 miljard dollar in 6 jaar, zo spraken de Defensieministers af. Men ontkent dat dit gebeurde onder VS-druk.

*****

MOSKOU — Tsjernenko voelt voor een gesprek op korte termijn met zijn collega Reagan, mits aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan. Zo heeft de SU-president aan de VS-oliemagnaat Hammer verklaard. Maar Reagan moet wel eerst het SU-plan aanvaarden voor een verbod dat verbiedt als le kernwapens te gebruiken.

*****

MAPUTO — De guerrilla in Mozambique heeft bij 2 aanvallen op 250 km van de hoofdstad Maputo 13 burgers gedood en vrouwen verkracht, aldus hulpverleners. Er wordt ook sabotage gepleegd tegen hoogspanningsleidingen vanuit Zuid Afrika.

*****

BOEKAREST — De Palestijnse Zwarte septembergroep zegt de aanslag op de Jordaanse diplomaat Al-Mufti in Boekarest te hebben gepleegd. Men heeft zijn - revolutionaire activiteiten - hervat. De beweging ontstond in september 70 toen Jordanie een einde maakte aan de Palestijnse presentie in Jordanie. Men heeft ook de aanslag op de OLympische Spelen in 72 gepleegd.

*****

WARSCHAU — Het vooronderzoek naar de moord op pastor Popieluszko is afgerond. De stukken gaan naar Torun waar de berechting gebeurt omdat dit de plaats is van het misdrijf. Men zoekt nog wel naar mogelijke medeplichtigen in deze zaak.

*****

Blaize: Amerikanen blijven nog op Grenada

ST GEORGE'S — Grenada's nieuwe premier Herbert Blaize heeft zich uitgesproken voor een continuering van de Amerikaanse aanwezigheid op Grenada. Pas als het Grenadiaanse politiekorps op zijn eigen benen kan staan kunnen de Amerikanen vertrekken. Blaize werd op een overweldigende wijze winnaar van de eerste vrije verkiezingen sedert acht jaar. Hij wordt gezien als een Amerika-goedgezinde figuur.

De Nieuwe nationale partij (NNP) van Blaize heeft 58,6 procent van de ruim 40.000 kiezers achter zich gekregen maar behaalde als gevolg van het districtenstelsel niet minder dan veertien van de vijftien zetels. De partij van oud-premier Sir Eric Gairy die in het verleden bij verkiezingen steeds weer won van Blaize moest tevreden zijn met één zetel. De naar de vermoorde premier Maurice Bishop genoemde Patriottische beweging kreeg slechts 4,9 procent der stemmen. Deze partij had eerder al gezegd niet veel stemmen te verwachten omdat een groot deel van zijn aanhang zich niet had laten inschrijven in de kiesregister. Op een bevolking van ruim 100.000 inwoners lieten er zich 48.000 mensen in het kiesregister inschrijven. De uitslag van de stembus was als volgt: NNP 23.984 stemmen, GULP (Gairy's Labour party) 14.677, de Bishop-partij MBPM 2.022, de Christendemocratische partij 105 en de onafhankeli ken samen 114 stemmen.

In een eerste reactie verklaarde de president Ronald Reagan die verleden jaar de opdracht gaf tot een invasie op Grenada, dat - het de eerste keer is dat een Marxistisch-Leninistische dictatuur wordt vervangen door een regering die is gekozen tijdens vrije verkiezingen -. In Moskou huldigde men een andere opvatting over de vrijheid van deze stembus en sprak men over een marionettenregering en van het beinvloeden van de bevolking door handige reclame- ongens. In de nabuurlanden van Grenada welke verleden jaar meededen aan de Amerikaanse invasie, toonde men zich ook voldaan over de uitslag der stemming.

De regering van Blaize krijgt een moeilijke opgave. De economische activiteit ligt sinds een jaar stil. Er waren geen investeerders te vinden die gezien de onzekere politieke toekomst hun geld wilden steken in het Muskaat-eiland, hoewel er wel van Amerikaanse zijde belangstelling bestaat voor toeristische projecten. Buitenlandse hulp zal voor Blaize dringend nodig zijn wil hij het land vooruit kunnen helpen.

Man met kunsthart begint oefeningen

LOUISVILLE — De tweede mens met een kunsthart, William Shroeder, gaat goed vooruit, aldus de hoofd-chirurg dr William Devries. Er werden weer verschillende controleapparaten weggenomen en een programma werd opgesteld van oefeningen welke Shroeder moet gaan doen. Afgelopen maandag trad het eerste programma van heel geleidelijke oefeningen in werking zoals kleine wandelingen.

DUARTE MOET HOOFD BIEDEN AAN STAKINGSACTIES

Leger erkent groot verlies door hinderlaag rebellen

Guerrilla geen partij bij Salvador stembus in maart

SAN SALVADOR — El Salvador gaat in maart weer naar de stembus: om een parlement te kiezen en ook 261 burgemeesters. Zo deelde het hoofdstembureau mee. De guerrilla doet niet aan deze verkiezing mee. Ook bij voorgaande gelegenheden boycotte het verzet de stembus. Een aantal stakingen maakt de situatie in El Salvador op het ogenblik nog moeilijker dan het al was. Het leger heeft erkend dat het een gevoelige nederlaag heeft geleden tegen de guerrilla waarbij 45 soldaten omkwamen.

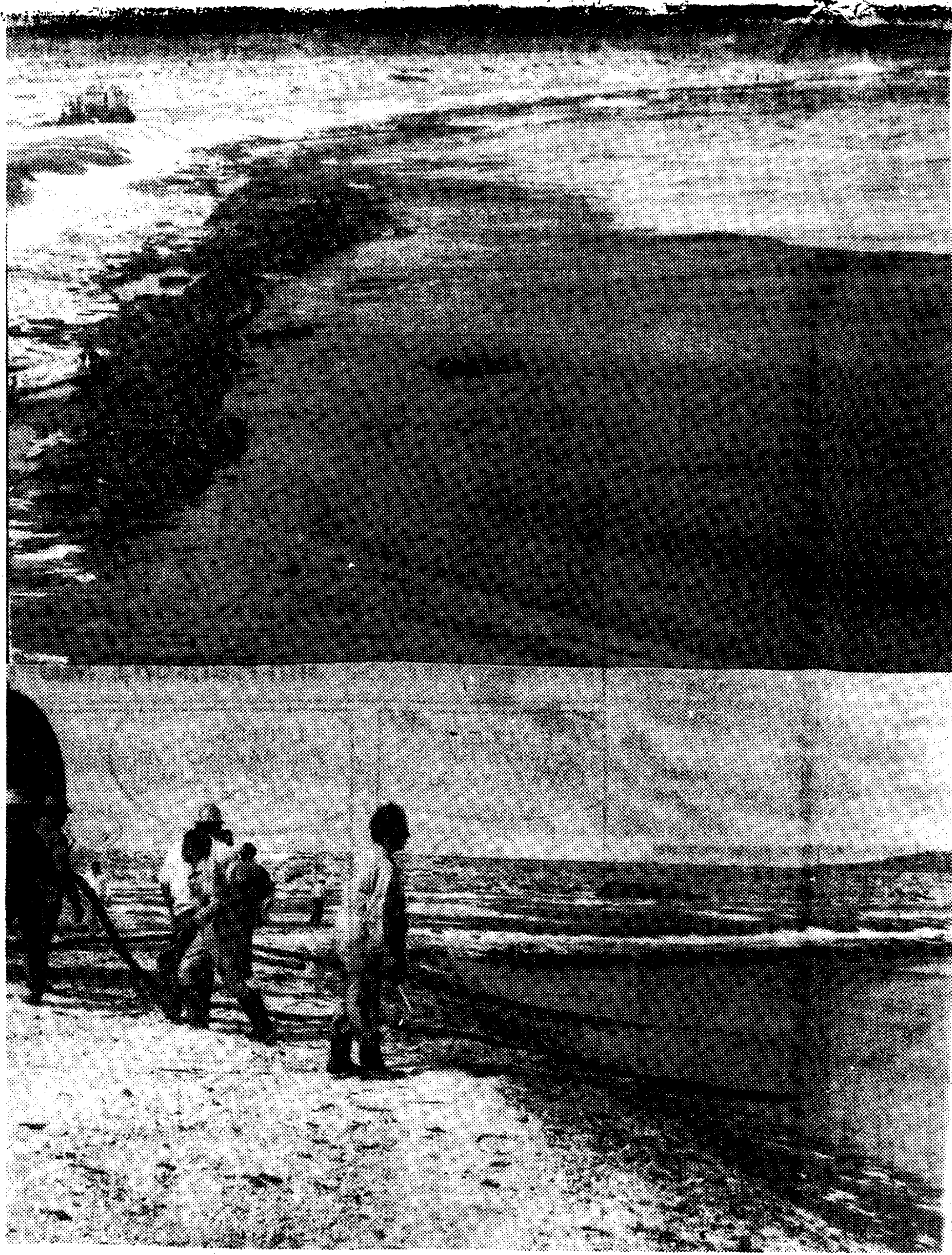
De verkiezing is bepaald op 17 maart. De Salvadorianen kunnen dan zestig parlementsleden kiezen. Op het ogenblik heeft uiterst rechts daarin de meerderheid door een verbond van Arena van Robert d'Aubuisson met kleine ultra rechtse groepen zodat de christendemocratische president Jose Napoleon Duarte weinig speelruimte heeft. De nieuwe verkiezingen moeten zijn achterban in het parlement versterken zodat hij meer kan gaan doen aan de landbouwhervorming en andere sociale zaken. Het nieuwe parlement treedt in mei voor drie aar aan evenals de nieuwe burgemeesters. Voor burgemeesters zijn er sedert 1976 geen verkiezingen meer geweest in El Salvador. Men verwacht dat er acht partijen mee gaan doen: van het centrum tot uiterst rechts. De voorzitter van het Democratisch revolutionair front (FDR), Guillermo Ungo deelde telefonisch vanuit Panamastad mee, dat zijn linkse coalitie niet zal meedoen.

Want, zei hij, de stembus lost de problemen van El Salvador niet op. Hij ging hier niet verder op in. Het FDR omvat een tiental partijen en bewegingen van linkse snit. Het werkt zeer nauw samen met het Farabundo Marti nationale bevrijdingsfront (FLFM), welk front al vijf jaar een bloedige guerrillastrijd voert tegen de gevestigde orde, die gesteund wordt door de Verenigde Staten. Een andere niet met name genoemde leider van het linkse verzet gaf ook te verstaan dat de guerrilla niet meedoet. Net als in 1982 en dit jaar zal de guerrilla de verkiezingen boycotten, zo verzekerde hij. Bij het pas gestarte overleg tussen guerrilla en regering kwam de kwestie van de verkiezingen ook aan de orde. Duarte's idee is dat het verzet in het democratisch proces moet worden opgenomen; dus moet deelnemen aan de stembus; de guerrilla voelt daar niets voor, maar wil eerst een periode waarin de macht met het huidige bewind wordt gedeeld en dit laatste is weer tegen het zere been van Duarte, die zich op het standpunt stelt dat het volk bepaalt wie de macht krijgt en dat die dus niet gedeeld kan worden tenzij het volk zich daarover uitspreekt.

El Salvador heeft op het ogenblik te maken met een serie stakingen. Ook zijn er zo'n zesduizend overheidsdienaren in stakingsactie voor hoger loon. Dit is het geval met het personeel van de Telecommunicatie Antel. Dit eist een salarisaanpassing van honderd dollar per maand welke in mei was toegezegd door hun directie maar welke nog niet in klinkende munt is omgezet. De telecommunicatie ondervindt niet zoveel hinder van de actie. De verbindingen binnen El Salvador en met daarbuiten zijn telefonisten ingeschakeld. Ook de vierhonderd man personeel van het Landbouwhervormingsinstituut is in staking gegaan. Hier gaat het om een verdubbeling van het salaris. De leden van de ambtenarencommissies die deze eis naar voren brachten zijn als represaille naar boederijen overgeplaatst in gevechtszones.

Bij het ministerie van Arbeid zijn er niet minder dan 35 arbeidsconflicten in behandeling, exclusief de stakingen van overheidspersoneel. De arbeidsraden bemoeien zich slechts met de conflicten waarbij wettelijk erkende vakbonden zijn betrokken. President Duarte is sinds hij aan de macht is, geplaagd door stakingen. Wekenlang staakte het posterij- personeel en onlangs maakte hij persoonlijk een einde aan een staking in een toeristisch centrum. Het minimumloon komt uit op 160 dollar per maand in San Salvador. Op het platteland ligt het iets lager. Het overheidspersoneel kent in tegenstelling met andere landen geen sociale voorzieningen zoals sociale verzekeringen, maar het krijgt ook geen overwerk uitbetaald en heeft evenmin vakantiegeld.

Van legerzijde is inmiddels erkend dat 45 soldaten zijn omgekomen en 35 gewond zijn geraakt toen men in het weekeinde in een hinderlaag van de guerrilla liep op vijftig kilometer ten zuidoosten van San Salvador. De leger-woordvoerder zei dat een onbekend aantal guerrillastrijders bij het treffen ook was omgekomen. Dit was mogelijk doordat de rebellen tussenbeiden kwamen in het verkeer tussen El Salto, de plaats van de hinderlaag, en het hoofdkwartier zodat men niet wist om hoeveel guerrilla-strijders het ongeveer ging. Versterking bleef dus geruime tijd uit. Eerder hadden de rebellen gezegd dat er ook soldaten gevangen genomen waren. Daarover rept het legercommunique niet. Dit treffen kwam amper twee dagen na de tweede gespreksronde tussen regering en verzet in een retraitehuis buiten de hoofdstad.



SEROE COLORADO — Voor de kust van Aruba — ongeveer een halve mijl uit de kust voor de Esso club te Seroe Colorado — werden gisteren enige zware en grote olievlekken waargenomen. Uit een eerste onderzoek bleek dat het hier zware ruwe olie betrof, die uit het oosten kwam. Vermoedelijk betreft het hier olie die vorige week uit een tanker liep bij aanvaring in de haven van Willemstad. Direct werden de nodige voorzieningen getroffen. De Lago zette de vaccum-truck in om de boel schoon te zuigen. Medewerking van de MLD werd gevraagd om boven het gebied te vliegen of er meerdere plekken van olie vervuiling zijn.

Min. Shamir naar Venezuela en VS

JERUZALEM — De Israelische minister van Buitenlandse zaken Yitzhak Shamir brengt dezer dagen onder meer een bezoek aan Venezuela. Hij is voor een tiendaagse reis vertrokken uit Jeruzalem met bestemming de Verenigde Staten, Panama en Venezuela. Aan de Yeshiva universiteit in New York krijgt hij samen met zijn Amerikaanse ambtgenoot George Shultz een ere-doctoraat aangeboden.

Avondklok in Chili verzacht

SANTIAGO — De avondklok is voor het komende weekeinde opgeheven. Hij werd van kracht samen met de staat van beleg. Voor de doordeweekse dagen is de avondklok één uur ingekort en geldt nu van één uur tot vijf uur 's nachts.

Problemen met democratiseringsplan Udenhout

Bedrijfsleven wil evenveel zetels in assemblee als de vakbeweging

PARAMARIBO — Bij de opstelling van het plan voor de democratisering van het Surinaams Staatsbestel zijn grote problemen gerezen met betrekking tot de zetelverdeling in een te vormen grondwetgevende assemblee. Volgens het plan zou het militair gezag (c.q. de revolutionaire leiding) de helft van het aantal assemblee- leden moeten aanwijzen. Het georganiseerde bedrijfsleven heeft inmiddels grote bezwaren gemaakt tegen het feit, dat het minder zetels toebedeeld heeft gekregen dan de vakbeweging. In Paramaribo wordt daarom met de mogelijkheid rekening gehouden dat het bedrijfsleven geen zitting zal nemen in de assemblee. Het was vanwege de gerezen problemen nog zeer onzeker of premier Udenhout het democratiseringsplan, zoals beoogd, woensdag kan presenteren.

De assemblee zal 30 leden tellen. De 'revolutionaire leiding' zal er daarvan vijftien aanwijzen, terwijl aan de vakbeweging tien zetels en aan het bedrijfsleven vijf zetels zijn toebedeeld. De afgelopen dagen is nog druk vergaderd over het democratiserings- plan. Het bedrijfsleven heeft een gelijk aantal zetels geeist als de vakbeweging. Deze laatste wenst als "massa- organisatie" echter juist een groter aantal zetels dan het bedrijfsleven. Bestuurders van het Verenigde Surinaamse Bedrijfsleven hebben nu hun leden bijeengeroepen om zich op de situatie te beraden. Men acht de kans groot dat de achterban het democratiserings- plan onder de huidige voorwaarden zal afwijzen. Bij een deel van het bedrijfsleven leeft ook het bezwaar dat in het door premier Udenhout te presenteren democratiserings- plan geen enkele verkiezings- procedure is opgenomen.

Dit plan wijkt met name wat betreft de samenstelling van de assemblee af van een eerder plan dat het militair gezag aan vakbeweging en bedrijfsleven (coalitiepartners en regering) had voorgelegd. Aanvankelijk ging men uit van een assemblee van 25 leden, waarvan drie leden namens het militair gezag, drie van de vakbeweging, twee van bedrijfsleven, vier van vrouwen- en jongerenbeweging, drie van religieuze groeperingen en tien voortkomend uit districtsraden. Met name de vakbeweging wenste dat de assemblee- leden die uit de districtsraden zouden voortkomen, via directe verkiezingen in de districten zouden worden gekozen. Het militair gezag wees dit echter van de hand, waarop de vakbeweging deze eis liet vallen.

Vervolgens is door het militair gezag een andere formule opgesteld, waarbij slechts de drie regeringspartners in de assemblee zullen participeren: revolutionaire leiding, vakbeweging en bedrijfsleven. Deze zouden dan volgens een verdeelsleutel van 3-2-1 vertegenwoordigers in de assemblee moeten aanwijzen. Voor de vakbeweging was de sleutel aanvaardbaar, maar voor het bedrijfsleven niet.

Multinational vertrekt

San Jose in problemen

SAN JOSE — Costa Rica dreigt beroofd te worden van zijn belangrijkste inkomstenbron: de bananen. De Amerikaanse multinational United Brands lijkt begonnen aan zijn aftocht. Dit bedrijf neemt tachtig procent van de bananenuitvoer voor zijn rekening. Het gevolg van deze ontwikkeling kan zijn dat het overleg tussen San Jose en het IMF daarmee op losse schroeven komt te staan.

United Brands is al begonnen met het ontslaan van zijn werknemers. Het ziet er naar uit dat dit Amerikaanse concern inderdaad de biezen pakt. De reden is dat de kosten van de bananenpluk en de belastingen te hoog zijn. Nog niet zo lang geleden werd er al door de Costaricaanse regering een extra belasting op de bananen-opbrengst ongedaan gemaakt. Het eventuele vertrek van United Brands kan Costa Rica wel eens direct veertig miljoen dollar aan inkomsten gaan schelen per jaar.

Dollar zakt

AMSTERDAM — De dollar blijft zakken in West Europa voor de tweede achtereenvolgende dag. In Frankfort daalde hij van 3,0715 Mark dinsdagmiddag naar 3,06525 woensdagmorgen. In Amsterdam ging hij van 3,4650 gulden dinsdagmiddag achteruit naar 3,4465.

MENSEN





De voorbereidingen voor de "Fireworks" modeshow van het mode- agentschap "di Aruba moda", zijn in volle gang. De combinatie mode- en muziekshow, wordt vrijdag gehouden. Op de foto helpt mode- ontwerper MILES DE LANGE, de Venezolaanse mannequin Diana Hommes in een door hem gecreëerd tweedelig ensemble.

*****

Het bezoek van de ultra- rechtse Franse politicus JEAN LE PEN aan Griekenland, wordt niet door iedereen op prijs gesteld. In Athene braken bij zijn aankomst in ieder geval flinke ongeregeldheden uit. Daarbij kwamen ongeveer 1000 links betogers in botsing met de politiemacht van de stad. Elf agenten raakten tijdens de schermutselingen gewond, waarvan drie er ernstig aan toe zijn. Zes demonstranten werden opgepakt.

*****

De 57-ste verjaardag van KONING BHUMIBOL ADULADEJ van Thailand is op, voor Westerse begrippen, alternatieve wijze gevierd. De bevolking werd vergast op vuurwerk en film- vertoningen in de openlucht en kreeg als "klap op de vuurpijl" ook nog eens een vrijwillige sterilisatie op grote schaal aangeboden. Een particuliere organisatie voor bevolking en samenleving opende daarvoor in het gebouw van de staatsloterij in Bangkok een vrije vasectomie- kliniek. De organisatie vertrouwde, of liever gezegd gezien de lokatie van de kliniek "gokte", erop dat het aantal mannen dat zich in de loop van de koninklijke verjaardag zou laten steriliseren, de 1.202 van vorig jaar zou overschrijden.

*****

De Justitie in Alkmaar wil paal en perk gaan stellen aan een door winkeliers in die Noordhollandse stad gevonden alternatief om WINKELDIEVEN te bestraffen. Die laten kennelijk mensen die betrapt worden, tegen betaling vrij. De hoofdofficier van Justitie in Alkmaar vindt dat "teveel naar chantage rieken", zei hij in een radio- programma van de omroep Vara. Het programma werd samengesteld nadat een verslaggever van de Vara zich in een grootwinkelbedrijf op heterdaad had laten betrappen bij het stelen van een chocolade- letter. Daarop was hem het aanbod gedaan om een bedrag van vijftig gulden te betalen aan "administratie- kosten". Daarmee zou aangifte bij de politie worden voorkomen. Als hij een tweede keer betrapt zou worden, zou de politie wel ingeschakeld worden, kreeg de verslaggever als waarschuwing. De hoofdofficier heeft nu verklaard tegen dergelijke winkeliers te zullen optreden.

*****

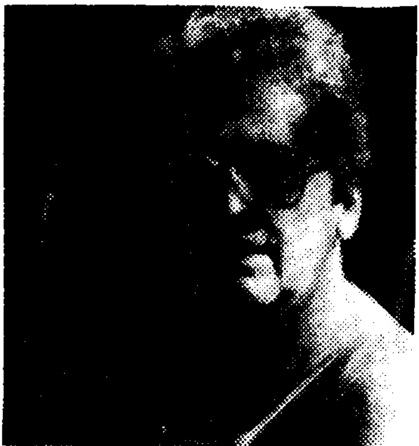
BIRGITTE PROVENCE, dochter van Edsel en Maria Provence, zal op 10 december als vocaliste optreden wanneer de "Berklee College Singers" optreden in het Winter-concert van het Berklee College of Music in Boston. Het veertig leden tellende ensemble, waarin de meest vooraanstaande vocalisten van de school opgenomen zijn, zal tal van speciaal voor het Winter-concert geschreven arrangementen ten gehore brengen.

*****

KLANTEN EN VERKOOPSTERS in een warenhuis in Oestersund, een stad in het noorden van Zweden, kunnen zich nu weer rustig door het gebouw bewegen. Tot voor kort werd hen daar door een reuzenrat regelmatig de stuipen op het lijf gejaagd. De rat werd gevangen met notabene hulp van wodka. In die sterke drank was de, in niet minder dan 26 voor het dier opgestelde vallen, geplaatste kaas gedrenkt.

*****

In Nederland overleed op 27 november van dit jaar, voormalig Amigoe- medewerkster WIL STEYNIS. Zij was, tot haar repatriëring naar Nederland, een aantal jaren aan de Amigoe verbonden als acquisitrice voor de advertentie- afdeling. Wil werd in Utrecht gecremeerd. Wij allen hebben haar gekend als een moedige, opgewekte, levenslustige vrouw en fijne collega.



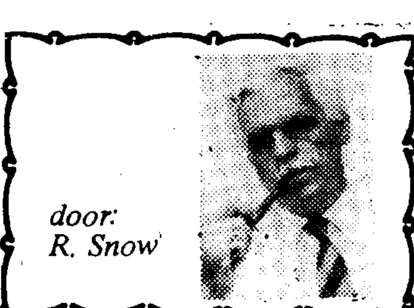
*****

Over een jaar of vijf zullen alle GYMNASIASTEN in Stockholm computer-les krijgen. De gemeenteraad van de Zweedse hoofdstad heeft voorgesteld tot aan het jaar 1990 voor minstens de helft van de 67.000 leerlingen van gymnasia een eigen computer aan te schaffen. De bedoeling is dat volgend jaar 750 apparaten worden aangeschaft, in 1987 nog eens 1.350 en in de drie volgende jaren samen 32.000. Tot 1990 zullen ook alle leraren en alle gemeente-ambtenaren computer-les krijgen en wordt computer- kennis geacht een zelfstandig schoolvak te worden.

*****

RUBBEREN VLAKGOMMETJES in de vorm van snoep moeten in Europa worden verboden. Dat vindt het Bureau van de Europese Consumenten- organisaties in Brussel (BEUC). Het bureau vindt de gommetjes, die in allerlei vormen, zoals lollies, reepjes chocola, koekjes, mini-ijsjes, snoepjes en fruit verkrijgbaar zijn en meestal nog een geurtje hebben ook, er te aantrekkelijk uitzien. Door die realistische uitvoering bestaat er een grote kans dat kinderen ze voor snoep aanzien en inslikken. Dat levert tweemaal gevaar op, argumenteert het BEUC; de kinderen kunnen er in stikken en lopen in het andere geval, indien zij de gommetjes zonder problemen innemen, het gevaar vergiftigd te worden. De gommetjes hebben namelijk ondermeer een hoog loodgehalte. In Griekenland, Engeland, Italië, Ierland en Frankrijk worden de gommetjes al als "verboden fruit" beschouwd. In Nederland en België is een dergelijk verbod nu in voorbereiding.

IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

De sociaal- economische faculteit van de UNA heeft met haar onderzoek naar het niet- stemmen op Curaçao de gemeenschap een goede dienst bewezen. Het gestaag stijgende percentage van stemgerechtigden, die het bij verkiezingen laten afweten, impliceert een erosie van het huidige politieke systeem en dat is zorgelijk. Om zulk een niet van gevaar ontbloot getij te keren, zal men allereerst de redenen voor deze vorm van kiezersgedrag moeten achterhalen. Afgezien van opvattingen ten aanzien van de maatschappelijke verantwoordelijkheid van een instituut van Hoger onderwijs, is de UNA wellicht het meest aangewezen lichaam voor het doen van bedoelde analyse. Met het publiceren van de eerste bevindingen van genoemd onderzoek, stapt de UNA dan ook in tweeerlei zin in een vacuum. Enerzijds wordt op wetenschappelijke wijze aandacht gegeven aan een maatschappij ongewenste ontwikkeling en anderzijds gebeurt dat vanuit de eigen samenleving. Met een zekere spanning mag dan ook worden uitgekeken naar het volledige verslag van de enquête. In de eerste plaats, omdat dit soort onderzoeken op hun wetenschappelijke kwaliteit controleerbaar dienen te zijn en minstens zo belangrijk, omdat conclusies pas getrokken kunnen worden wanneer alle gegevens op geordende wijze beschikbaar zijn en kwaliteit gebleken is.

Dat men gemeend heeft om vooruitlopend op die volledige raportage reeds nu een aantal verkregen gegevens te publiceren, laat zich door de aard van die bevindingen verklaren. Zoveel ongenoegen leeft er kennelijk over het politieke bedrijf, dat het onjuist zou zijn daar langer over te zwijgen dan nodig, opdat een brede discussie hopelijk ter verbetering van de situatie op gang kan komen. Wel moet een vraagteken geplaatst worden bij het feit, dat men gemeend heeft aan deze voorlopige en summiere verslaggeving een aantal, zij het voorzichtig gestelde, conclusies te verbinden. Het verslag krijgt daardoor een iets minder wetenschappelijk en iets meer opinierend karakter, hetgeen de deur op een kier zet voor discussies die aan het werkeli ke punt voorbij gaan.

Dat werkelijke punt staat buiten kijf en moet dat ook blijven. De interesse in politieke participatie is tanende en de geloofwaardigheid van de politici en de politiek in het algemeen neemt snel af. Wat de onderzoekers in drie wijken vonden op dit punt, zal zeker symptomatisch zijn voor heel Curaçao. Daarmee ontstaat binnen het democratisch bestel een teken aan de wand voor de politieke partijen. Men speelt het kennelijk niet klaar de burger een gevoel van daadwerkelijke betrokkenheid bij de politieke besluit- vorming te geven. Nog minder speelt men het klaar het volk bestuurders te presenteren, die verstand van zaken hebben naast meer of mindere mate van zogenaamd politiek charisma.
Het eerste falen duidt op een onzorgvuldig omspringen met het democratisch principe van de verantwoording. Als partijen daar al niet toe komen — althans niet op serieuze wijze — dan valt er van de parlementaire lichamen als gevolg ook niet zoveel te verwachten.
Het tweede falen betekent, dat men het politiek bedrijven, definieert in termen van macht en gewin, in plaats van besturen. Anders gezegd: het ontbreekt aan een goed onderbouwde visie op mens en maatschappij, die het mogelijk maakt voor de uitvoering van het bijbehorende programma kundige voormannen aan te trekken.

De conclusies bij het bovengenoemde stuk gaan overigens een andere kant op. Zo wordt o.a de noodzaak van veranderingen in ons kiesstelsel gesuggereerd als een oplossing voor de malaise. De vraag is wat daar precies mee bedoeld wordt. Structerele veranderingen hoeven op zich geen verbetering te betekenen. Dat de huidige politieke structuur niet werkt, hoeft niet aan die structuur te liggen. Er wordt, zo zou men ook kunnen concluderen, slecht mee omgesprongen. De oplossing voor het gesignaleerde lage niveau van een groot deel van de politici (laag in kundigheid op bestuurlijk vlak) is zeker niet het zwaaien met het vaandel van 'vakministers' in een zaken- kabinet. Een democratie staat een dergelijke vorm maar zelden, en dan nog hoogst tijdelijk, toe. De oplossing zou ook kunnen liggen in een betere kandidaatstelling door de partijen bij te vormen colleges en regeringen.

De conclusies van het stuk geven een ietwat wonderlijke tendens aan, wanneer gevraagd wordt of het afwijzen van een grote meerderheid der ondervraagden van te grote bemoeienis van vakbondsleiders met de politiek, een teken van anti- democratische neigingen zou zijn. Men is geneigd juist het omgekeerde te veronderstellen. Juist vanwege dit soort opinierende toevoegingen in vraagvorm, kijkt men met des te meer spanning naar de volledige verslaggeving uit. Hopelijk zal daarin een poging gewaagd worden om naast een weergave van de gevonden gegevens, ook een verantwoording af te leggen van de gevolgde methode en de achtergrond van waaruit men tot het neerschrijven van conclusies meent te kunnen komen. Intussen is er alle reden om die brede maatschappelijke discussie zonder uitstel aan te vatten.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Martina, tel.: 674996 en zuster Daal, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst): Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

***

CURAÇAOSCH MUSEUM: t/m 13 december expositie tekeningen van Jaap ter Haar; openingstijden 10.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; behalve op maandag en laatste zondag van de maand.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista t/o rk kerk; 09.45-10.45 uur Sta. Maria t/o 't Schuurtje; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna t/o Steenkoraal; 12.15-12.45 uur Suffisant/Muizenberg; 13.20-14.30 uur Brievengat; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-17.00 uur "Royal Princess" - P.E.; 14.00-24.00 uur "Royal Viking Sky" - FTL.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Force Five* (aktiefilm, fl. 5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Wolf boxer* (Chinese film, 18 jr. 3,75 en 2,75).

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Obra di man; 17.45 Biba salú; 18.00 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: «Corolina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.20 Falcon Crest; 22.20 TC espesial; 22.00 Mundu na bista; 22.15 TC espesial; 23.15 Tempo pa Dios; 23.30 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Cartoons; 16.45 Kwes; 18.00 Filatelie / Alimentashon; 18.15 Purba ku keeshi; 18.30 Telenovela: «Corolina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Benson; 20.00 Notisiero tele-8; 20.30 Chiefs; 21.30 Mei ora ku nos; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Nos ke sa; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

Wisseling Nederlands Handelscommissariaat

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het vertrek van de Handels- commissaris J. van Elburg en ter kennismaking met diens opvolger, drs H.J.J. Tigelaar, vindt er op 6 december in het Avila Beach Hotel een cocktail- receptie plaats. Die wordt aangeboden door het Nederlands Handels- commissariaat voor het Caribisch gebied en vangt aan om zes uur 's-avonds.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk

Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t m vrijdag van 7.30-16.00 uur:
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer. Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven: behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.
SABA:
Vertegenwoordigster / Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).
ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

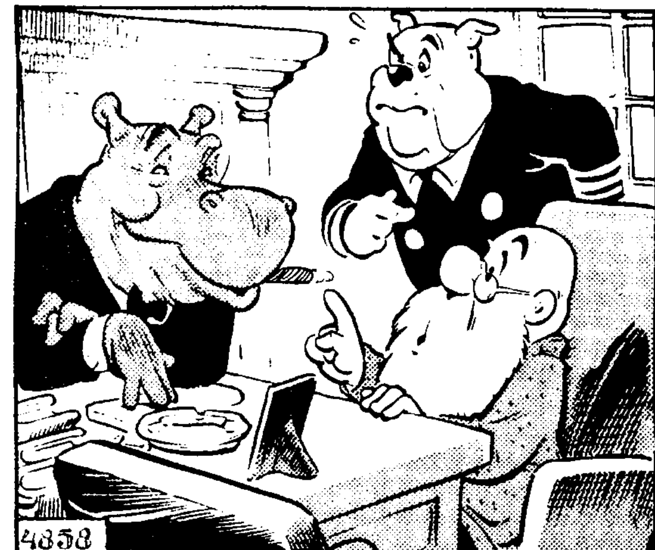
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

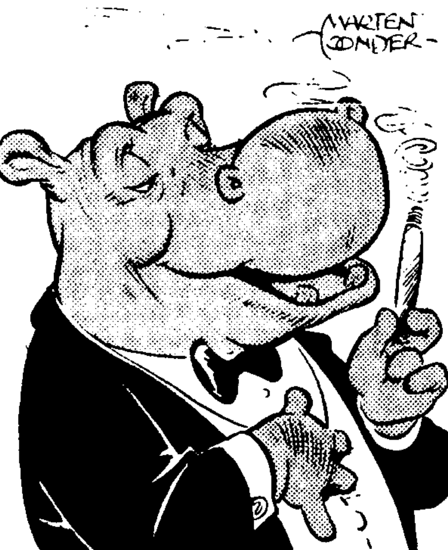
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

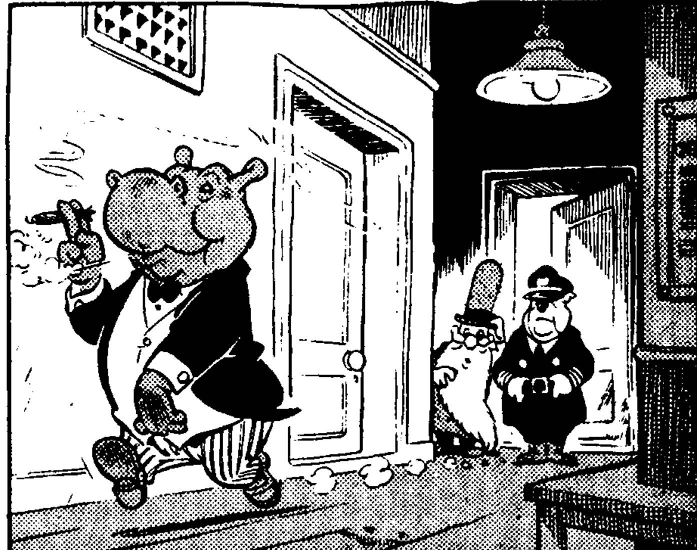
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Kukel **Door Marten Toonder**







4858—"Dat is goed nieuws, heren", sprak de burgemeester opgewekt. De droon wil dus met ons praten! Wel, praten is altijd beter dan daden, vooral wanneer men in een welvaartsstad leeft. Er gaat zo gauw iets kapot, hè? En dan zit men met de brokken".

"Hm", zei de commissaris. "Ik weet het niet. Wanneer men met zo'n duister element gaat spreken zit men al gauw in de modder".

"En in der stank", bevestigde de professor.

Nu stak de magistraat een dun sigaartje op en glimlachte fijntjes.

"Het ligt er natuurlijk aan", zei hij, "wie er gaat praten! Ook dat is een vak, heren. Maar al te dikwijls wordt het onderschat".

"Praw!" prevelde de geleerde en de politiechef viel in:

"Wij tweeën kunnen niet gaan. Deze bendeleider die zich Droon noemt wil iemand met gezag spreken. Iemand met een hoog kukel, wat dat dan ook is".

"En onzer kukel is te min!" vulde de professor aan. "Der onverschaamdheid!"

"Juist!" hernam de heer Dickerdack, opstaande. "De zaak is duidelijk. Natuurlijk ben ik de aangewezen persoon. Als eerste burger heb ik het gezag en mijn kukel zal dan ook wel in orde zijn. Tot ziens, heren; u hoort nog van mij".

Zo sprekende verliet hij de burgemeesters- kamer om zich naar het moeras te begeven — en zijn bezoekers keken hem bekommerd na.

"Ik twijfel", zei professor Prlwytzkofsky. "Als men met der kukel I.Q. bedoelt, dan haalt hij het niet".

"Hij raakt in de modder, "bromde de politiebeambte. "Let op mijn woorden".

HENRY ® By Dick Hodgins

THE DOCTOR IS RUNNING A LITTLE LATE TODAY...
...SO JUST HAVE A SEAT, HENRY
TICK TOCK TICK TOCK
WAITING ROOM
NAPPING ROOM

Jim Henson's™ MUPPETS

FOZZIE, CORRECT ME IF I'M WRONG, BUT...
I THOUGHT YOU SAID YOU'VE PLAYED "SQUASH" BEFORE

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I WONDER WHERE WE ARE?
LET'S ASK THAT GUY OVER THERE
SORRY, BUT I'M A STRANGER HERE MYSELF

QUINCY ® By Ted Shearer

DID I HOLD IT OKAY, QUINCY?
SURE... BUT NEXT TIME YOU'D BETTER NOT HOLD IT WITH THE HAND YOU EAT WITH.

VOORAFGAANDE AAN OPENING MIAMI CONFERENTIE

Resultaten bleven tot nog toe uit

Premier Liberia pleit voor verlenging CBI- tijdsduur

MIAMI/ WILLEMSTAD — Het Caribbean Basin Initiative (CBI), een beleidsvoorstel van de Amerikaanse president Ronald Reagan, geïntroduceerd na de invasie van Grenada, heeft vooralsnog weinig resultaat geboekt. Dat kon worden geconcludeerd uit de toespraak, die gisteren de Antilliaanse premier, Maria Liberia- Peters hield bij de opening van de Caribbean Basin Investment Exposition, voorafgaande aan de vandaag beginnen Miami Conference on the Caribbean. De tijdsduur waaraan het CBI gebonden is, achtte zij voor de CBI- partners te kort om er werkelijk voordeel uit te putten.

De Antilliaanse premier bevindt zich deze week, vergezeld van delegaties uit Aruba en Curaçao in Miami, waar maandag de Caribbean Basin Investment Exposition aanving. Deze tentoonstelling, waaraan een groot aantal Caribische eilanden en Centraal- Amerikaanse landen deelnemen, is gekoppeld aan de vandaag aanvangende Miami- conferentie over het Caribisch gebied. Minister- president Liberia leidde dinsdag als eerste gastspreker de expositie in, voor een ruim duizend man tellend publiek, waaronder vele Amerikaanse en buitenlandse hoogwaardigheids- bekleders. Later deze week zal de conferentie onderandere worden toegesproken door Nicolas Barletta, president van Panama, de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken George Schultz en Jose Napoleon Duarte, president van El Salvador.

In haar toespraak besprak de Antilliaanse premier uitgebreid het Caribbean Basin Initiative (CBI). Het beleidsvoorstel van president Reagan, dat vorig jaar werd geïntroduceerd met het doel, ten opzichte en met hulp van de Verenigde Staten, tot een betere politieke en economische ontwikkeling van de Caribische landen te komen. Het voorstel omvat onderandere een pakket van export- bevorderende maatregelen vanuit het Caribisch gebied naar de Verenigde Staten, bevordering van toerisme en ontwikkeling van industrieën door middel van zogenaamde joint ventures met Amerikaanse particuliere ondernemingen.

Uit de woorden van premier Liberia bleek dat zij van mening is dat het CBI tot nog toe weinig werkelijke resultaten opleverde. Het voor een periode van twaalf jaar samengestelde CBI- programma, zo merkte zij op, biedt de CBI- partners waarschijnlijk een te korte periode om hen toegang te verschaffen tot de ingewikkelde Amerikaanse markt. Zij pleitte daarom voor een verlenging van de beschikbaar gestelde tijd.

Met betrekking tot de Antillen zei Liberia: "Een punt van bezorgdheid voor ons land is dat geraffineerde olie- producten, die oorspronkelijk onderdeel waren van president Reagan's eerste lijn van producten, die voordeel zouden trekken uit de invoerrechten- regeling in de Verenigde Staten, vervolgens werden geschrapt van de latere versie van het CBI- wetsontwerp. Uit haar woorden kon worden gedestilleerd, dat de Nederlandse Antillen het slachtoffer zijn van verschillen tussen de Verenigde Staten en Venezuela, met betrekking tot economische en financiële problemen zoals de schulden van Venezuela aan de Verenigde Staten, de betaling van een reeds jaren genationaliseerde olie- maatschappij en de voorkeurs- behandeling van Venezolaanse olie en olieproducten in de Verenigde Staten. In dit kader zien de Amerikaanse autoriteiten geraffineerde olieproducten uit Aruba en Curaçao namelijk als Venezolaanse olie.

De premier merkte verder op, dat die Caribische landen, die weinig natuurlijke rijkdommen bezitten, geen gewichtig voordeel trekken uit de handelsmogelijkheden met de Verenigde Staten. Het kwam haar voor, verklaarde zij, dat de Verenigde Staten bilateraal overleg moeten plegen met deze landen teneinde tot begrip te komen over de bezorgdheid van de CBI- partners.

De Antilliaanse regering wordt op de expositie en de conferentie, behalve door premier Liberia, vertegenwoordigd door minister van Economische Zaken Don Mansur en minister van Ontwikkelings- samenwerking Rudy (Ruman) Ellis. De Curaçaose delegatie bestaat naast delegatie- leider Hubert Salas jr namens de Curaçaose Kamer van Koophandel, uit een groot aantal vertegenwoordigers van de overheid en het bedrijfsleven, waaronder het International Trade Center, Curinde, de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao en Curaçao Beverage Bottling Company. De even zware Arubaanse delegatie onder leiding van gedeputeerde Nelson Oduber, bestaat naast vertegenwoordigers van de Arubaanse Kamer van Koophandel, uit leden van ondermeer de ATIA, het Toeristenbureau en de dienst Econo- [illegible]

Onder de deelnemers aan de conferentie bevinden zich vertegenwoordigers van een groot aantal scheepvaart-, luchtvaart en ontwikkelings- maatschappijen. Niet aanwezig waren vertegenwoordigers van de ALM. Wel bevond zich op de conferentie de directeur van de Curaçao Port Authorities, mr ing Jackie Voges.



WILLEMSTAD — Verschillende hoofden van dienst en afdelings- chefs van de ALM, nemen deel aan de, in het kader van het Manpowerplan, opgezette cursussen en workshops. Daarin worden diverse aspecten van het leiding geven besproken. De workshops, waar bij aanvang ALM- directeur Patrick McNamara het woord tot de deelnemers richtte, staan onder leiding van Mick Keogh van het Aer Lingus- trainingscentrum.

Oppert ondermeer gebruik machtigingswet

Interdepartementale werkgroep stelt ingrijpende maatregelen voor

WILLEMSTAD — De interdepartementale werkgroep, die in opdracht van de regering en met het oog op de algemene economische situatie in de Antillen en in bijzonder in verband met de crisis in de oliesector, een pakket van maatregelen diende samen te stellen, deed gisteren de regering zijn aanbevelingen toekomen. In met name de inkomens- en de prijzen- en tarieven- [illegible] bracht de werkgroep een aantal ingrijpende voorstellen ter overweging van de regering.

De werkgroep is van mening dat er een onmiddellijke verlaging van alle bruto lonen met 15 procent dient plaats te vinden. Daaraan gekoppeld acht de werkgroep een bevriezing van dit loonpeil noodzakelijk. Bij de berekening, zo blijkt uit het door de werkgroep uitgebrachte verslag, wordt uitgegaan van een berekend structureel verlies van het nationaal inkomen van vijftien a twintig procent, vanwege de situatie van de raffinaderijen Shell en Lago. Dit verlies, aldus de werkgroep, noopt op zich tot een nationale bestedings- beperking in de zelfde orde van grootte, teneinde in ieder geval een evenwichtige betalings- balans te behouden.

Andere overwegingen waarop de werkgroep zich beroept, zijn de aflopende betekenis van de offshore sector, met name voor wat betreft de inkomsten van het eilandgebied Curaçao, de acute financiële problemen bij het Land en het eilandgebied Aruba en de noodzaak om de Antilliaanse eilanden qua kosten- niveau meer concurrerend te maken met betrekking tot zowel bestaande bedrijven als het aantrekken van nieuwe bedrijven. Voor Aruba zal een dergelijke verlaging van het loonpeil, waarschijnlijk zelfs ontoereikend zijn, meent de werkgroep. Die gaat er van uit dat er wellicht ook een aantal bedrijven zullen zijn, die evenzo verdergaande maatregelen dienen te treffen.

Om de vermindering van de [illegible] zal de regering zich volgens de werkgroep moeten bedienen van een wet, die de regering het instrument geeft om rechtstreeks in te grijpen in de inkomens- vorming. Deze wet, de zogenaamde "machtigings- wet", zou geldings- kracht moeten krijgen per 1 januari 1985 voor de gehele Nederlandse Antillen en zou een duur van twee jaar dienen te hebben. Behalve een directe reductie van alle bruto- lonen met 15 procent, zou de wet tevens moeten voorzien in een wijziging in bestaande cao's. "Alle bepalingen in bestaande cao's", aldus de werkgroep in de aanbevelingen, "waarvoor regels gesteld worden in de machtigingswet, worden voor de duur van twee jaar opgeschort. Partijen kunnen dan nieuwe afspraken overeenkomen voorzover die tegemoet komen aan de minimum- eisen gesteld in de wet".

De werkgroep vindt ook dat de tarieven en honoraria van alle beoefenaars van vrije beroepen met een zelfde percentage verlaagd moeten worden, ten opzichte van de tarieven die per 1 oktober van dit jaar golden. Dividend- uitkeringen moeten eveneens naar beneden en ook huren moeten met 15 procent verlaagd worden en tenminste twee jaar op dat huurpeil blijven staan. Maatregelen stelt de werkgroep bovendien voor met betrekking tot ondermeer de tarieven van overheids- bedrijven, semi- overheidsbedrijven, door de overheid gesubsidieerde bedrijven en bedrijven met een monopolistisch karakter. Die tarieven dienen voor het volle bedrag van de verlaging van de ar- [illegible] past te worden. Hetzelfde moet opgeld doen, aldus de werkgroep voor de overheids- diensten die het karakter van een bedrijf hebben. De tariefs- aanpassingen, zo wordt hieraan toegevoegd, dienen binnen een maand te geschieden en van de kant van de minister van Economische Zaken zou op de naleving van de maatregelen moeten worden toegezien.

Bedrijven die markt- bescherming genieten, ontkomen evenmin aan de maatregelen die worden voorgesteld. Voor hen geldt, dat zij binnen een maand hun prijzen gelijkelijk dienen aan te passen. Voorzover dan, vanwege verminderde inkopen, het inkomen van deze bedrijven te zeer zou worden bedreigd, zou de minister van Economische Zaken de nodige aanpassingen kunnen toestaan, suggereert de werkgroep. Een prijsstop wordt evenwel niet toelaatbaar geacht. De ondernemer, aldus voert de werkgroep aan, zou dan eveneens de eventuele externe kosten- verhogingen moeten absorberen, terwijl vanwege de economische situatie en de algemene koopkracht- vermindering, de handelssector toch al in inkomen achteruit zal gaan.

Nieuw bestuur Stichting Pleeggezinnen Centrale

WILLEMSTAD — De Stichting "Pleeggezinnen Centrale Curaçao" heeft een nieuw bestuur gekregen. De voorzitter is de heer R. van Maasdamme, secretaresse is Ingrid Scholma- Huisman, Penningmeester A.G. de Palm- van den Bos en commissaris K. Serier. Het adres van de stichting is Sta Rosa 66, Postbus 3311, telefoon 671623.

De Pleeggezinnen Centrale is nog steeds op zoek naar tijdelijke opvangadressen voor pleegkinderen. De laatste tijd komen er regelmatig verzoeken binnen voor het plaatsen van meisjes tussen de 12 en de 20 jaar. Ook daar zoekt de stichting uiteraard pleeggezinnen voor.

Dronken chauffeur

WILLEMSTAD— Een bestuurder die te diep in het glaasje had gekeken raakte op de Weg naar Westpunt in een slip en kwam tot stilstand tegen een pilaar. Hierbij raakte de bestuurder licht gewond. De schade bedroeg 600 gulden.

Voor efficiëntere personeelsbezetting

ALM begint tweede fase Manpowerplan

WILLEMSTAD — In het kader van de tweede fase van het Manpower- plan van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM), ving onlangs binnen de maatschappij een programma voor personeels- training aan op diverse niveaus. De training omvat zowel de leiding- gevende aspecten als de vaktechnische scholing voor het ALM- personeel.

Een Manpowerplan- studie werd eind vorig jaar opgezet met de bedoeling te komen tot een meer efficiënte personeels- bezetting bij de luchtvaart- maatschappij. De eerste fase van de studie omvatte maatregelen ter reductie van het personeels- bestand. Inmiddels werd het aantal werknemers terug gebracht met dertien procent en heeft momenteel de ALM 964 werknemers in dienst, waarvan 65 werkzaam op de Mid- Atlantische route voor de KLM. Bij de overige 899 zijn ook de personeelsleden van alle buitenstations inbegrepen.

De tweede fase van het Manpower- plan behelst een training van het personeel op verschillende niveaus in het bedrijf. Zo werd in oktober begonnen met een trainings- programma voor ALM- supervisors, waarbij de basis principes van leiding geven werden doorgenomen. Sinds juli van dit jaar volgen bovendien de hoofden van dienst van de ALM een management- cursus. Dit progra nma bevat workshops over de diverse aspecten van management en duurt tot mei volgend jaar. Ook chefs van een aantal grote afdelingen nemen aan de cursus deel.

Rond februari volgend jaar, zal ook het midden-kader in de gelegenheid worden gesteld een dergelijke training te volgen. Het ligt in de bedoeling het management- trainings- programma tegen eind 1985 af te ronden voor alle leiding gevende functionarissen in het bedrijf. Dat geldt voor zowel de lokale functionarissen, als die in de buitenstations. In de loop van volgend jaar zullen tenslotte ook verscheidene vaktechnische cursussen worden opgezet, zoals ondermeer verkoop- technieken, financiële administratie, telefoon- technieken en bagage- afhandeling.

Huizen staan op instorten

WILLEMSTAD — De bewoonster van een huis in de Emmastraat vroeg dinsdagmiddag politie- hulp omdat er de laatste tijd regelmatig brokken stenen tegen haar woning terecht kwamen. Zij vermoedde dat iemand haar het leven zuur probeerde te maken.

De agenten stelden een onderzoek in, waaruit bleek dat de muren van de aangrenzende percelen langzaam aan het afbrokkelen zijn. De muren vertoonden grote scheuren en het gevaar van instorting is groot. De bewoners werden aangeraden om elders onderdak te zoeken. Dit is geregeld met inschakeling van Sociale Zaken. Kodela heeft de stroom afgesneden en de afdeling Bouw- en Woning Toezicht zal de betreffende gebouwen inspecteren. De bewoners verklaarden dat de huiseigenaar al een hele tijd op de hoogte is gesteld van de situatie maar dat hij tot nu toe nog niets had ondernomen.

Half december afronding besprekingen

Eind februari nieuwe Las Palmas-exploitant

WILLEMSTAD — De besprekingen met geinteresseerde exploitanten voor het Las Palmas Hotel zijn nog steeds gaande. Ondertussen is de Holding weer door verschillende andere maatschappijen benaderd.

Naar Frank Elenburg van de Curaçao Holding Company desgevraagd verklaarde, zi n er een groep uit Spanje, Florida, Engeland, St. Maarten, een lokale groep en nog steeds de Sonestaketen in bespreking met de Holding. Het is een zeer tijdrovende kwestie omdat de verschillende maatschappijen niet alleen de cijfers willen zien, maar ook besprekingen voeren en het hotel bezichtigen. Toch is Elenburg van mening dat men niet overhaast een beslissing mag nemen omdat het een dermate belangrijke zaak is.

Half december rondt de Holding Company de voorbesprekingen af en zet dan alles op een rijtje. Elenburg zei het op de eerste plaats belangrijk te vinden dat de exploitant deelt in het risico bij eventueel verlies. Naar hij verklaarde zijn de geinterreseerden daartoe wel bereid maar niet in het eerste jaar. Zoals de Amigoe eerder berichtte, streeft de Holding Company naar een 50/50 procents-regeling waarbij zowel de Holding als de exploitant in het verlies of de winst delen. De Holding Company is inmiddels bereid om voor een andere verdeling te kiezen daar de meeste geinteresseerden een risico van vijftig procent te groot vinden. Verder vindt de Holding het ook belangrijk dat de exploitant ervaring heeft in het hotelwezen in het Caribisch Gebied. Nadat dit allemaal bekeken is, worden er twee benaderd met wie de Holding verdere besprekingen gaat voeren. Elenburg sprak de hoop uit om dan eind februari een nieuwe exploitant te kunnen benoemen in het Las Palmas Hotel.

Danktelegram van Reagan

WILLEMSTAD — Minister president Maria Liberia Peters heeft een telegram ontvangen van president Ronald Reagan van de Verenigde Staten. De tekst van het telegram luidt als volgt:

"Thank you for your thoughtful message on my re-election. I very much appreciate your friendship and support. Over the next four years, I look forward to continuing to work together on the many challenges before us. I greatly value the good relations between our two nations and hope to further strengthen these ties in the future."

Ondertekend met de hartelijke groeten van Ronald Reagan.

Ernstig verkeers-ongeval

WILLEMSTAD — Het aantal aanrijdingen in de afgelopen vierentwintig uur bedroeg 20. Hierbij vielen drie gewonden, waarvan één zeer ernstig. De totale materiele schade bedraagt zo'n 24.000 gulden.

Op de Perseusweg vond gistermiddag een ernstig verkeers- ongeval plaats. Een zeven- jarig meisje, wonende aan die weg, stak plotseling te rijbaan over, juist op het moment dat er een auto aankwam rijden. De bestuurder kon het ongeluk niet meer voorkomen en reed het meisje aan. In zorgwekkende toestand is zij naar het ziekenhuis overgebracht. Haar toestand is nog steeds kritiek.

Oldenboom bij opening Curinta-seminar

Training SWAT-team binnen politiekorps

WILLEMSTAD — "Het is duidelijk dat voor een effectieve bestrijding van een kapings- geval, er experts beschikbaar moeten zijn die gezamenlijk in team- verband kunnen werken. Daarom stelt de regering momenteel alles in het werk om tot de vorming te komen van een klein maar intens getraind team binnen het Politie- korps."

Dat zei hoofd- commissaris Johan Oldenboom gisteren tijdens de opening van het seminar over veiligheid in de Burgerluchtvaart. Hij verving de minister van Justitie, Leslie Navarro. Oldenboom zei dat in het geheugen van veel mensen nog het kapings- geval van een aantal maanden geleden hier op Curaçao, gegrift staat. Hierbij moesten de vliegvelden van zowel Curaçao als Aruba voor enige tijd gesloten worden, hetgeen veel kosten met zich meebracht, aldus Oldenboom. Ook hebben de Nederlandse Antillen toen gebruik moeten maken van de kennis van getrainde teams uit de omliggende grote en meer ervaren landen. "De regering is zich er terdege van bewust dat zulke gevallen vaker kunnen voorkomen."

De hoofd- commissaris verklaarde dat er aan drie belangrijke punten gewerkt moet worden, zodat de Nederlandse Antillen op zulke gevallen zijn voorbereid. Op de eerste plaats is dat de instelling van een speciaal getraind team binnen het politiekorps (een zogenaamd SWAT- team). "Ik ben van mening dat politie- agenten die de benodigde training hebben gevolgd, in geval van nood, hun belangrijke taak beter op zich kunnen nemen. Omdat een kaping op elk eilandgebied kan voorkomen, moeten alle zes de eilanden er op voorbereid zijn. Oldenboom droeg daarom het voorstel aan om algemene maatregelen op papier te zetten die als basis kunnen fungeren voor de aanpak van een dergelijk probleem. "We hebben echter uit ervaring geleerd dat algemene maatregelen niet in elke situatie zijn toe te passen, omdat elk geval specifieke aspecten heeft. Er hangt dus veel af van de stappen die men in elk geval neemt." De hoofd- commissaris benadrukte in deze context een goede training waarbij men een kaping simuleert en oefent op welke wijze men daar mee om moet gaan.

Naar mening van Johan Oldenboom is een seminar over Veiligheid in de Burgerluchtvaart en Crisis- management dan ook van groot belang.

"Vriendelijke" inbreker

WILLEMSTAD — De bewoners van een huis aan de Kaya Laper kregen vannacht ongewenst bezoek. De dief ging er vandoor met de video- recorder. De dief, die via de glazen shutters de woning was binnengedrongen, was nog wel zo "vriendelijk" om deze weer in de houders terug te zetten.



ORANJESTAD — Bij de Universiteit van de Nederlandse Antillen- afdeling Aruba, werd gisteren de bul uitgereikt aan Mirna Brion, die voor haar kandidaats examen slaagde, en Albert Kock, die de meestertitel behaalde. Mej. Brion is werkzaam bij het Gerecht in eerste aanleg als strafgriffier. Mr ing. Albert Kock studeerde af aan de HTS te 's Hertogenbosch in de richting Bouwkunde en was tot januari 1971 in Nederland werkzaam bij de Rijks- gebouwendienst als betonconstructeur. Vanaf voornoemde jaar tot heden is hij werkzaam bij de DOW op Aruba als chef van de afdeling Bouwkunde en momenteel als bedrijfsjurist. Zijn bouwkundige en juridische kennis heeft mr. ing. Kock gecombineerd voor het schrijven van zijn afstudeerscriptie: De Bouw-en Woning- verordening 1935. De scriptie omvat de voorgeschiedenis, een analyse en het functioneren van de verordening. Bovenste foto: mej. Brion ontvangt haar bul uit handen van docent mr. O.B. Linker, van wie gistermiddag tevens afscheid werd genomen vanwege zijn repatriëring, terwijl op de andere foto Albert Kock (links) de bul uitgereikt kreeg door drs. mr. A. Reinders, docent Staatsrecht.

PARIJS — Na terugtrekking uit de Unesco blijven de VS via waarnemerschap geinteresseerd in het werk van deze VN- organisatie. De VS stappen op omdat de gewenste reorganisatie niet is gebeurd.

Lezing over drugs in Paradera

PARADERA — Grupo Pro Hubentud Paradera organiseert morgenavond een lezing over drugs voor de ouders uit Paradera en de rest van Aruba. De lezing begint om acht uur op de overdekte speelplaats van de Maria Gorettischool te Paradera en zal verzorgd worden door onderinspecteur Josefa van het Bureau Verdovende Middelen.

Finalisten voor Modelo popular

ORANJESTAD — In het Paradise restaurant, voorheen Cabana Catiri, werden nog zeven kandidaten gekozen voor de verkiezing van Modelo popular di Aruba 1984. De zestien kandidaten die op 8 december aan deze verkiezing zullen deelnemen, zijn: Ellen Rafini, Ivon Maduro, Silvia Croes, Millie Martinus, Aquilina Erasmus, Cosma Ridderstaat, Ray Dambruck, Ana Kock, Francisco Henriquez, Ricardo Pirela, Madeleine Kelly, Rita Rodriguez, Ester Martinez, Sheryl Kock, Rosita van der Bliek en Veronica Wever.

Morgenmiddag om vier uur, heeft onder leiding van Marjorie Flemming een training voor de kandidaten plaats in het Paradise restaurant.

Verrassing in Holiday Inn:

Mc Charly neemt Casino van Frank King over

ORANJESTAD — Ingaande de afgelopen nacht heeft de heer Everett Mc Charly het King casino in Aruba Holiday Inn overgenomen. Dit geschiedde nadat de heer Mc Charly de aandelen van King gekocht had en daarbij ook de aandelen van de Aruba Real Estate, waardoor hij ook de grootste eigenaar van Holiday Inn gebouw is geworden. Frank King, die sinds 1968 het casino in Aruba Holiday beheerde en in al die jaren veel bijgedragen heeft voor verdere uitbouw en het brengen van vele gasten naar Aruba, zou zijn aandelen hebben verkocht in verband met zijn hoge leeftijd en omdat hij het wat rustiger aan wil doen. Hij blijft nog een jaar als adviseur aan het casino verbonden.

Holiday Inn general manager Jan de Ruyter bevestigde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe dat inderdaad het casino is overgegaan in handen van Everett Mc Charly die op Aruba zeker geen onbekende is. Hij was namelijk de eerste manager van King Casino toen dit in 1968 in Holiday Inn openging. Later beheerde hij met zijn groep ook het Concorde casino. In de afgelopen jaren bleek dat hij nog steeds belangstelling in Aruba had en er werd door hem met Aruven onderhandelingen gevoerd om een van de casinos in een van de Aruvenhotels over te nemen. De heer Mc Charly heeft afgelopen week de algemene adviseur van het Bestuurscollege Betico Croes op de hoogte gesteld van de overname plannen en daarbij toegezegd dat hij bereid is Aruba vooral in deze moeilijke tijden te helpen. De heer Mc Charly heeft reeds laten weten dat hij het beleid van Frank King zal voortzetten en onder meer zal zorgen dat er junkets naar Aruba blijven komen. Ook heeft hij plannen het casino — dat aan een stevige onderhoud toe is — geheel op te knappen.

De overname door Mc Charly kwam afgelopen nacht als een verrassing. Kort voor middernacht stapte hij met zijn staf het casino binnen en nam het geheel over van Mickey Mc Guire en zijn staf, die volkomen verrast waren door deze overname. De terugkeer van Everett Mc Charly werd door het personeel van het casino met instemming begroet.

Intussen zette de Aruven de besprekingen met casino operator Ron van Kaenel voort om het casino van het Aruven hotel Aruba Palmbeach hotel te gaan runnen. Von Kaenel is ook geen onbekende op Aruba. Hi was onder meer werkzaam in Concorde casino en zou oorspronkelijk het nieuwe Alhambra casino van Divi hotels gaan beheren. Vanwege de verschil van mening met de directie van Divi hotels ging dit enige dagen voor de opening van het casino niet meer door.

TIJDENS DE aandeelhouders- vergadering van de Aruven werd door de directie uitvoerig verslag gedaan van de financiele situatie en plannen van de Aruven, onder meer in verband met Aruba Caribbean hotel en het Aruba Sheratonhotel. Er werd tijdens de vergadering van de zijde der aandeelhouders geen negatief geluid gehoord, terwijl waardering werd geuit voor het uitstekende beleid van de directie.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever. La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BOULEVARD: (I) 20.15 uur *Topsecret*, (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Intrusion Cambodia* (18 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

* * *

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

ROOI LAMOENCHI: 19.00 uur vergadering met alle leiders van Gaitas- en Aguinaldos groepen.

SPORT
BASKETBALL: 19.00 uur (B.kl.): Adam Chiclets vs RCA Ramco; 20.00 uur (V.kl.): Aruba Jrs vs Caribe; 21.00 uur (A.kl.): Gold Crown vs RCA Marlboro - Caribe.

AVS TRAPPERS: 18.00-21.00 uur Sinterklaasviering.

* * *

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brasil;
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 18.00-19.00 uur Aruba Palmbeach hotelbad (sel.).

FAVI: 09.00-11.00 uur open house - Caiquetioclub, Paradera.

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00.

Financieel moet orde op zaken worden gesteld

VOS: AVP bereid aan BC deel te nemen bij echt nationale aanpak

ORANJESTAD — Over een mogelijke deelname van de AVP aan een gereformeerd Bestuurscollege voor Aruba, gaf Watty Vos gistermiddag desgevraagd te kennen dat gezien het feit dat de huidige problematiek een nationaal karakter draagt, de AVP in principe bereid is te helpen. Maar dan moeten alle sectoren in de gemeenschap in een eventueel nationaal college worden betrokken, zo voegde hij eraan toe.

Vos is ervan overtuigd dat de MEP onder de huidige situatie geen oplossing kan brengen en ook niet kan regeren. Hij stelde duidelijk dat de huidige situatie niet een situatie is die nu door de aangekondigde sluiting van de Lago veroorzaakt is. Misschien kan dit wel voor volgend jaar gelden, was zijn mening. Volgens hem is de oorzaak het feit dat in maart volgend jaar al alle liquide- middelen van het eiland uitgeput zullen zijn en de veroorzaker hiervan is het MEP-college dat zich met geldverkwisting heeft bezig gehouden. Bezuinigings- maatregelen werden vanaf vorig jaar al aangekondigd, doch het Bestuurscollege is niet in staat gebleken al die tijd hiermee een aanvang te maken.

Hij herinnerde in dit verband aan de vele oproepen die partijgenoot mr Mito Croes op het BC deed om ervoor te zorgen dat middelen gereserveerd werden voor de overgang naar de status aparte. Het BC deed alsof het hiermee bezig was, maar in feite werd doorgegaan de Lago- middelen op te maken. Ook verklaarde Watty Vos desgevraagd dat de AVP niet wil zeggen dat de status aparte niet realiseerbaar is. Het is wel realiseerbaar omdat het gegrond is op een principe waarvoor de AVP jarenlang gestreden heeft. Wel moet de MEP — zo meende hij — als regeringspartij en gezien de pressie van de tijd haast maken met orde op zaken stellen voor wat betreft de financien. Hij zei verder dat indien de MEP andere partijen en sectoren niet in de redding van Aruba wil betrekken, deze partij dan de volle lading van de verantwoordelijkheid op zijn schouders moet dragen.

Op de vraag of de status aparte- procedure niet beter gestopt kan worden, stelde Vos dat dit een beslissing is die niet door politici, maar door het volk genomen moet worden. Over de geluiden die gehoord worden om de eilandsraad op reces te laten gaan, was Watty Vos tot slot van mening dat dit absoluut niet mag gebeuren gelet op de huidige situatie. Hij vond dat er integendeel een dagelijks contact moet komen tussen de regeringspartij, oppositie en andere sectoren om zonder onderbreking naar mogelijke oplossingen te zoeken.

Zakenvaria

ORANJESTAD — Aan de oude Schoolstraat in het pand waar voorheen J.E.P. Cabenda gevestigd was, opende het echtpaar Jose en Maggy Abraham hun nieuwe en moderne boutique Maggy's Too. De boutique staat onder leiding van Audrey Oduber, die hiertoe de afgelopen tijd een speciale opleiding volgde. Bij de foto het echtpaar Abraham met hun twee zonen Alex en Roy en manager Audrey Oduber.



Haven wel en wee

EEN DAG NADAT het containerschip Amalia de eerste doorvoer- container uit Venezuela in de Arubaanse containerhaven loste, besteedde de eilandsraad aandacht aan het havenbeleid van het Bestuurscollege van Aruba. Die eerste proef om met onze nieuwe containerhaven van de grond te komen met transito-zaken is erg belangrijk want zonder doorvoer kan die haven nooit rendabel worden. De mogelijkheden voor deze transito- activiteiten zijn reeel, zoals Haven- gedeputeerde Nelson Oduber in het debat in de eilandsraad toelichtte. Gistermorgen konden de eilandsraadsleden bij hun bezoek aan de haven zien en horen, dat deze mogelijkheden wel degelijk bestaan en alle steun verdienen. APA is in onderhandeling met een zeer grote scheepvaart- maatschappij en uit de komst van het Euro-Caribe schip Amalia blijkt dat de mogelijkheden serieus worden uitgetest. De doorvoer van kolen uit Colombia en de plannen voor het aantrekken van industrieen voor het havengebied van Barcadera werden door gedeputeerde Oduber ook genoemd.

De eilandsraad hield zich ook bezig met de conflictsituatie die was ontstaan doordat Aruba Recycling Industries (ARI) op eigen houtje met voorbijgaan van de officiele stuwadoors- maatschappij Astec lading voor derden ging lossen. Dat was reden dat de UPA de zaken scherp wilde stellen en een staking uitriep, waarna de PPA besloot — die het fijne van de zaak wilde weten — een eilandsraads- vergadering bijeen te roepen. De ARI beriep zich op een oude vestigings- vergunning waarin door het Bestuurscollege was bepaald dat ARI zelf mocht laden en lossen.

Over de oplossing van dit probleem is veel te doen geweest. Het standpunt van BC en APA om een minnelijke schikking te bereiken blijkt wel de juiste oplossing te zijn geweest. ARI heeft grote uitbreidingsplannen met meer werkgelegenheid en dat wilde men — volkomen terecht — niet in de waagschaal stellen. Een soort prestige- gevecht voor de rechter had overigens ook nog als resultaat kunnen opleveren dat ARI in het gelijk werd gesteld. De beschuldigingen dat het Bestuurscollege bezweken zou zijn voor chantage sneden dan ook geen hout.

De verdere debatten waren weer in kleuterklasstijl. Met het indienen van een motie over de verkoop door de APA van de oude sleepboot Arikok, die indertijd voor zestigduizend gulden van de hand werd gedaan, toonde weer eens hoe het niet moet in een tijd, dat geheel Aruba bezig is met de gigantische problemen die door de sluiting van de Lago en de slechte financiele positie van Aruba op ons afkomen. Terecht merkte de eilandsraads- secretaris op, dat dit soort zaken niet in de eilandsraad maar in de aandeelhoudersvergadering van de APA thuis horen. Jammer dat men weer een kans voorbij liet gaan om te bewijzen dat het vandaag aan de dag om andere zaken gaat en dat men moet komen met de echte problematiek en suggesties voor een toekomst perspectief om aan te tonen dat men een serieus element in de Arubaanse politiek wil en kan zijn.

ORANJESTAD — In de bladen Critica en Panorama in Maracaibo werd uitvoerige aandacht besteed aan de culturele uitwisseling tussen Aruba en Venezuela. De Amigoe berichtte reeds over de Arubaanse groepen die in verband hiermee naar Maracaibo gingen. Op 13 december, wanneer de Arubaanse groepen terugkeren worden deze vergezeld van de gaitagroep Los Tucosones met de zanger Jose Daniel en de dansgroep Las Danzas de Misbelis Romero. Zij blijven tot de 20ste op Aruba en zullen op verschillende plaatsen optreden.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * *

TELEARUBA

WOENSDAG: 17.30 Telematch; 18.30 Israel presents; 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sanford; 21.00 More real people; 21.30 Dallas; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 17.30 Poppenkast; 18.00 Nos mundo; 18.30 Preview on channel «13»; 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 The Bob Newhart show; 21.30 Nos tera; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

Aruven daagt Nisbet uit

ORANJESTAD — De directie van de Aruven — I.W.F. Wever, A.J. Muyale en N.E. Henriquez — hebben in een telegram de voorzitter van de PPA Benny Nisbet uitgedaagd zijn uitlatingen gedaan in de eilandsraad, waarbij de woorden vielen "naar corrupt riekende handelingen" ten aanzien van het Aruven-beleid, buiten de raadszaal te herhalen.

"Wij dagen U uit — indien U werkelijk van mening bent dat wij schuldig zijn aan corruptie — deze beschuldigingen in het openbaar — dus niet in de eilandsraad — te herhalen. Met duidelijke woorden erom heen te draaien. Wij geven U dan de garantie, dat wij een rechtszaak tegen U zullen aanspannen, aldus de Aruven- directie in zijn telegram aan leider van de PPA.

In het telegram wordt nog gesteld dat door de drie ondertekenaars van het telegram ook de overeenkomst ten aanzien van het Aruba Caribbean hotel mede ondertekend werd, hetgeen volgens de Aruven — naar aanleiding van persberichten — door de heer Nisbet zou zijn betiteld met "naar corruptie riekende handelingen".

Stranden ontkomen ramp

Groot alarm om olievlek

SEROE COLORADO — Door een piloot van de ABC Commuter werd gistermorgen een olievlek waargenomen, welke ongeveer zes à zeven mijlen breed en een mijl lang was. Dit was omstreeks half tien in de ochtend. Direct werd groot alarm geslagen om deze olievlek, die reeds eerder was waargenomen toen deze uit de richting van de haven van Willemstad kwam, om te voorkomen dat deze op de Arubaanse stranden terecht zou komen.

Dankzij de bestaande stroom bleek gistermiddag tegen vier uur dat het merendeel van de olie afdreef voorbij de stranden van Aruba. Piloten werden verzocht bij het aankomen of vertrekken van Aruba in de gaten te houden of de olievlek zich ten noorden van Aruba niet zou splitsen. Intussen had de Lago na het signaleren van de "oilspil" direct maatregelen getroffen en onder meer de vaccum-truck ingezet om de vlek geheel schoon te zuigen. Van de olie werden monsters genomen om te onderzoeken.

Ook de Citro was present en hield met een vliegtuig de oliestroom in de gaten. Ook zette de Lago zijn sleepboten in door chemische stoffen op de olie te spuiten om hierdoor de situatie te verlichten.

Op initiatief AVP op ODCA-congres

LA-Christen-democraten zeggen Aruba steun toe

ORANJESTAD — Achttien landen op het in het weekeinde in Caracas gehouden congres van de Christen- democratische organisatie van Amerika (ODCA) gaven unaniem hun steun aan een resolutie die gepresenteerd werd door het delegatie-lid Watty Vos, van de AVP, welke partij bij de ODCA is aangesloten. Hierin wordt besloten de solidariteit van de Christen-democraten uit te spreken met Aruba, in de hoop dat op korte termijn een positieve en redelijke oplossing gevonden wordt voor de socio- economische problematiek waarmee het eiland momenteel zit.

Alvorens de resolutie in te dienen gaf Watty Vos een uiteenzetting over het eiland en de ontstane economische problemen, in eerste instantie door devaluatie van de bolivar en daarna door de aangekondigde sluiting van de Lago. Hierdoor is letterlijk de veelbelovende toekomst van Aruba op het spel gaan staan, zo liet Watty Vos horen. Hij werd bij de indiening van de resolutie ondersteund door de delegatie van de Curaçaose partij PNP en die van de grootste Venezolaanse oppositiepartij Copei.

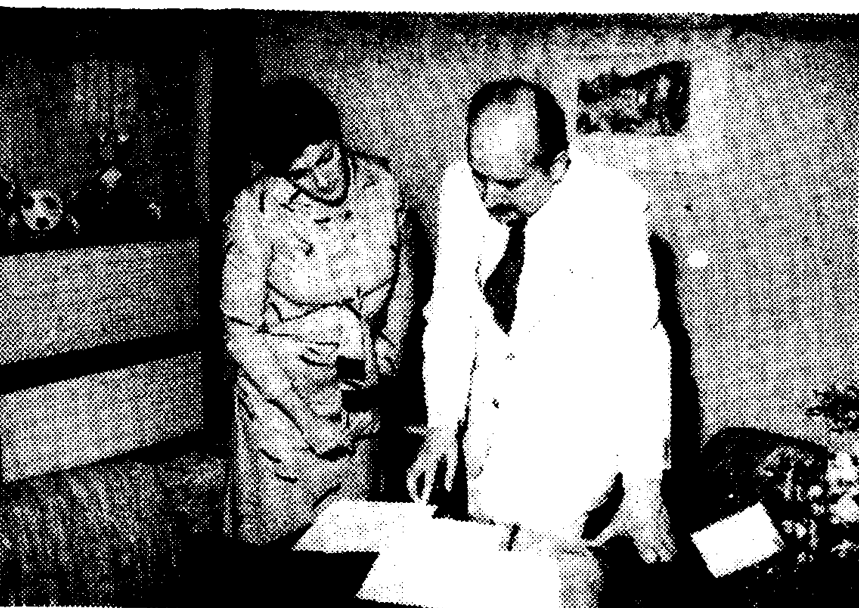
Tijdens zijn verblijf in Caracas vergaderde de heer Vos lange uren met vooral de kopstukken van de Copei, op welke partij hij een dringend beroep deed om in geval de regering van president Lusinchi met een of ander voorstel ten gunste van Aruba komt, om dit voorstel daadwerkelijk te steunen. Vos stelde dat het in Venezuela een gewoonte is dat bij het nemen van beslissingen over gewichtige zaken de oppositie erbij betrokken wordt. Hierdoor kan de regeringspartij — zich geruggesteund wetend door de oppositie — in alle vertrouwen te werk gaan. Dit in tegenstelling tot Aruba, waar de regeringspartij de oppositie op een afstand houdt van een probleem dat volgens Vos een nationaal probleem is. Hij bracht in dit verband naar voren afgelopen vrijdag Betico Croes in Caracas te hebben ontmoet die hem vertelde dat hij die dag nog een afspraak had met president Lusinchi. Geen moment dat de heer Croes eraan dacht — aldus Vos — om de delegatie met nog een persoon te versterken.

Watty Vos liet horen dat ondanks dat de AVP buiten delegaties gelaten wordt, deze partij al het mogelijke blijft doen om Aruba te helpen. Hij kondigde aan dat de AVP waarschijnlijk volgende week al via de media de bevolking op de hoogte zal brengen van de pogingen die de AVP intern onderneemt om naar een mogelijke oplossing te zoeken. De partij heeft reeds en is nog steeds bezig personen in de gemeenschap om adviezen en suggesties te vragen die kunnen leiden tot een oplossing, gezien het nationaal karakter van het probleem.

Geinformeerd naar de afwezigheid van AVP-leider Henny Eman, verklaarde Watty Vos dat de heer Eman op een speciale missie is in de Verenigde Staten, waar hij promotie aan het maken is voor een aloë-projekt op Aruba. De komende dagen zal meer te horen zijn over dit project dat mede zal bijdragen tot verlichting van de werkloosheid in deze moeilijke momenten. Binnen of buiten delegaties: de AVP gaat door met het zoeken naar alternatieven voor de wederopbouw van Aruba, aldus Watty Vos.

Tambu met gaitas

BRAZIL — In het buurtcentrum te Brazil wordt vrijdagavond om acht uur een tambu-festival georganiseerd, gecombineerd met het optreden van aguinaldos en gaitas.



ORANJESTAD — De nieuwe Venezolaanse consul generaal dr Jose de Jesus Cordero Ceballos bracht gistermorgen een bezoek aan de Openbare leeszaal en bibliotheek. Bij de foto de consul in gesprek met de directrice van de bibliotheek Alice van Romondt.

TV-aandacht aan Ban cu Mama Maria

ORANJESTAD — In het televisie- programma van het Instituto di Cultura wordt donderdagavond van half tien tot half elf alle aandacht besteed aan de manifestatie Ban cu Mama Maria. In dit programma worden het gehele programma en de voorbereidingen nog eens uiteengezet. Zo zal de bekende zanger Ito Dania het kruis tijdens de manifestatie dragen. Ook vele andere Arubaanse artiesten hebben hun medewerking aan het welslagen van deze avond toegezegd. Alle deelnemers worden eraan herinnerd dat zij 's middags om half vijf op het Juancho Irausquin plein aanwezig moeten zijn.

PDA op zoek naar oplossing voor socio-economische probleem

Contacten gelegd voor Aruba als doorvoerhaven Colombia producten

ORANJESTAD — Onlangs bezochten de Partido Democratico Arubano (PDA)-vertegenwoordiger, Leo Berlinski en Aniceto Maduro, Colombia waar contacten gelegd werden met diverse overheids- instanties voor een mogelijke commerciele uitwisseling tussen Aruba en Colombia. Er vonden besprekingen plaats maar zoals te verwachten werden geen beslissingen genomen daar een en ander via de officiele overheids- kanalen moet lopen.

PDA, bezorgd over de huidige socio- economische toestand van Aruba, hield eerst intern diverse vergaderingen om te trachten mogelijke alternatieven te vinden om met de mono- afhankelijke economie van Aruba te breken. In Barranquilla werd gesproken met de staatsgouverneur Char over de export van Colombiaanse producten naar Aruba voor verdere doorvoer naar andere Latijns- en Middenamerikaanse landen en via de EEG naar de Europese landen. Met dit transito-project beoogt de PDA in deze moeilijke momenten de werkgelegenheid op het eiland op te voeren. Het plan houdt in een groot pakhuis op Aruba neer te zetten, waar de producten uit Colombia opgevangen kunnen worden voor doorvoer naar het buitenland. Voorts heeft Aruba een goede ligging voor verdere contacten met andere eilanden in de regio.

Zoals bekend heeft Colombia nu problemen met het verkrijgen van deviezen en als Aruba gezien wordt als een positief- opvangland komt dit niet alleen de Colombiaanse producten ten goede maar ook de werkgelegenheid op Aruba. Bovendien kan de lokale bevolking ook goedkope producten krijgen. Binnenkort zal PDA deze plannen aan de overheid ter bestudering voorleggen en wat er hier aan gedaan kan worden.

In Bogota hield de PDA gesprekken met de vice minister van Financien, de minister van Ontwikkeling en Economische Zaken en de minister van Oliezaken om een beeld te krijgen over de oliesituatie in Colombia. Tot 1986 zal Colombia geen olie kunnen exporteren. Wel heeft Colombia een grote productie aan gas en stookolie. Momenteel produceert Colombia 45 duizend vaten stookolie per dag. Over een mogelijke economisch preferentiele overeenkomst voor Aruba is ook gepraat ten aanzien van het produceren/exporteren van gas en stookolie naar Aruba. Door afname van deze producten zal er geen stijging plaatsvinden van prijzen van een of andere bedrijven zoals het water en energiebedrijf.

Ten aanzien van de subsidie voor transport — dat erg duur zal zijn indien het vervoer per vliegtuig plaatsvindt — hield men ook besprekingen. In het verleden werden veel fouten gemaakt bij het exporteren van Colombiaanse producten, maar per vliegtuig zal dit efficienter en vlugger lopen. In verband met deze plannen worden als gasten van de PDA de ministers van Oliezaken en Economische Zaken op Aruba verwacht om de socio- economische situatie ter plaatse te kunnen bestuderen. De heren zullen tevens gelegenheid krijgen om met verschillende instanties op het eiland te praten.

Tafeltennis om Arubaanse titels op 15 en 16 december

SANTA CRUZ — In het programma voor de tafeltennis- kampioenschappen voor dames en heren is een wijziging gekomen. De openings- wedstrijden zijn niet meer zoals eerder aangekondigd op donderdag 13 december maar op zaterdag 15 december. De semi-finales en de finales volgen dan de volgende dag. Op beide dagen beginnen de wedstrijden om tien uur 's morgens in de sporthal in Santa Cruz. Bij de heren zullen onder andere de volgende topspelers in actie zijn: Elgin Nicolaas, Mario Croes, Robert Hose, Alfred Leong en Terrence Jandroep, terwijl bij de dames Marian Krozendijk, Debbie Henriquez en Haydee Boekhoudt niet zullen ontbreken.



WILLEMSTAD— Van drie december tot en met 14 december geeft prof L. Hermans, die exegese van het Oude Testament doceert aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen, een cursus over de Oudtestamentische profeten. In de wijd verspreide opvatting worden de profeten beschouwd als toekomstvoorspellers. In de cursus maken de deelnemers na een algemene inleiding op het profetisme kennis met een aantal teksten van de profeet Amos en Jesaja en met het boek Jona. De cursus wordt gegeven in de avonduren van acht tot tien uur. Het cursusgeld bedraagt 60 gulden. Bijgaande houtsnede van Honest Schempp tekent het hoofd van een profeet en twee visioenen: op de rechterbovenzijde ziet hij een intacte, ongeschonden stad en op de andere zijde ziet hij dezelfde stad in brand staan, haar huizen storten in en haar bewoners worden neergeveld.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

MEDEDELING

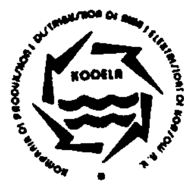
De Administratie van de U.N.A. is **GESLOTEN vanaf 20 december '84 's middags** t/m **2 januari '85.**

De Bibliotheek is **GESLOTEN vanaf 24 december** t/m **26 december '84** en **vanaf 31 december '84** t/m **2 januari '85;** studeren in één van de studielokalen is mogelijk op **24** en **31 december** en **2 januari vanaf 9.00** tot **6.00 p.m.**

De Bibliotheek is **OPEN vanaf 27 december** t/m **30 december '84** van **9.00 uur a.m.** tot **6.00 p.m.**

De Administrateur.

STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP VRIJDAG 7 DECEMBER 1984
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR:
GEHEEL WEST-PUNT.

Chartermaatschappij Carousel geïnteresseerd

Curaçao volgend jaar op Canadese toeristenmarkt

WILLEMSTAD — "De Europese atmosfeer op Curaçao is erg aantrekkelijk voor Canadese toeristen. Verder is het eiland schoon, er zijn casino's en het is iets nieuws op de Canadese markt."

Directeur Kenneth Gertner en vice- directeur Victor Palermo van "Carousel Travel of Canada" zijn gistermiddag op Curaçao gearriveerd. Tijdens een gisteravond gehouden receptie in het Concord Hotel legden de heren hun plannen voor. De Canadese chartermaatschappij viert dit jaar haar tweede lustrum. Naar Kenneth Gertner naar voren bracht, heeft de organisatie door de jaren heen veel succes geboekt. Deze winter worden er zo'n 80.000 mensen vervoerd door Carousel.

"We zijn moe van de gebruikelijke lijnen en zoeken nieuwe bestemmingen voor de Canadese toeristen." Carousel is erg geinteresseerd in Curaçao en naar Gertner liet blijken had hij in de paar uur op Curaçao al gezien dat dit eiland succes zal boeken op de Candese markt. "Indien we de toeristen een directe vliegverbinding kunnen bieden, met redelijke prijzen zullen er volgend jaar veel Canadese toeristen naar Curaçao komen", zo verzekerde de Carousel- directeur.

Het was gisteravond slechts een introductie en kennismaking. In de komende dagen zullen de twee Carousel- vertegenwoordigers gesprekken voeren met de verschillende geinteresseerde hotels en met de ALM. Het ligt namelijk in de bedoeling van de chartermaatschappij om met de lokale luchtvaart- maatschappij in zee te gaan. In principe staat Carousel ook open voor alle hotels op Curaçao, mits deze een redelijke prijs bieden.

WILLEMSTAD — Tijdens een gisteravond gehouden receptie, legden de heren Gertner en Palermo, afgevaardigen van de charter- maatschappij Carousel, hun plannen voor, om het volgend seizoen een charterverbinding naar Curaçao te maken. De komende dagen zullen daarvoor de nodige besprekingen gevoerd worden.

Op de foto vlnr: Mario Venturini, algemeen manager van het Concord Hotel, Patrick McNamara, directeur van de ALM, Ramon Jimenez van de internationale Concord- keten, Kenneth Gertner, directeur van Carousel en Victor Palermo, vice- directeur van Carousel.



Omdat aan voorwaarden niet wordt voldaan

MAN ziet af van deelname in parlementaire delegatie

WILLEMSTAD — De oppositiepartij in zowel de Staten als de Eilandsraad, de MAN, is niet van plan deel te nemen in de parlementaire delegatie die vrijdag naar Nederland reist. De partij maakte dit vandaag Staten- voorzitter Roy Markes officieel bekend.

De MAN stelde, zoals bekend, aan haar deelname een tweetal voorwaarden. Voordat zij bereid was een lid af te vaardigen voor deelname in de delegatie, moest eerst aan die voorwaarden worden voldaan, liet zij vorige week al weten. De partij is van mening dat, voorafgaande aan de ontmoeting in Nederland, tussen Antilliaanse Statenleden en hun Nederlandse collega's, de regering, met het oog op de ontwikkelingen op zowel socio- economisch als financieel gebied, haar beleid duidelijk uiteen moet zetten. De regering zou kenbaar moeten maken, aldus de partij, welke maatregelen zij meent te kunnen treffen, wat zi met de maatregelen precies beoogt te bereiken en welke gevolgen zij uit die maatregelen tenslotte voorziet.

De tweede voorwaarde van de MAN betrof een openbare vergadering van de Staten. Daartoe diende de MAN- fractie in de Staten eind vorige week een verzoek in bij de Staten- voorzitter. De oppositie- partij wil dat er een openbaar debat plaatsvindt, waarin ondermeer de mogelijkheden, die de Antillen tot hun beschikking hebben, om de heersende problematiek het hoofd te bieden, worden besproken.

De Staten opperden het voorstel voor afvaardiging van een parlementaire delegatie, vorige week tijdens een vergadering van de Centrale Commissie van de Staten. Die delegatie zou, zo luidde het argument, in Nederland de ernstige situatie waarin de Antillen verkeren, uit de doeken moeten doen. Aan inzicht in de ernst van die situatie, dachten de Statenleden, ontbreekt het de Nederlandse parlementariërs nog al eens. De bedoeling is in Nederland toe te lichten welke mogelijkheden de Antillen zelf hebben om de problemen op te lossen en in welk opzicht Nederland hierbij hulp zal kunnen bieden. In verband met de doelstelling van de parlementaire reis, voerden de Statenleden de afgelopen dagen een groot aantal gesprekken met ondermeer functionarissen van de Centrale Bank, de Shell- directie, de Bestuurscolleges van Aruba en Curaçao en een delegatie van het vakbonds- wezen.

In overweging nemend dat uit het gesprek van de Staten met het Bestuurscollege van Aruba geen concreet beleidsplan van Arubaanse zijde rolde en ook het Bestuurscollege van Curaçao geen gerichte uitspraken kon doen over de wijze waarop zij de problemen denkt te ondervangen, besloot de MAN van deelname in de delegatie af te zien.

Arubaanse informatie ontbreekt, omdat de door het Bestuurscollege ingestelde commissie, die zich over de gevolgen van de komende sluiting van de Lago op Aruba moet buigen, pas tegen het einde van de maand verslag zal uitbrengen, aldus de MAN. Ook het BC van Curaçao kon in de ontmoeting met de Staten geen duidelijke uitspraken doen over de aanpak die zij zich voorstelde in de huidige situatie. Bovendien, zo voerde de partij aan, blijkt er van enige beleidssynchronisatie tussen de regering en de verschillende Bestuurscolleges ook al geen enkele sprake te zijn.

Aan de voorwaarde van de MAN betreffende de openbare Staten- vergadering lijkt evenmin tegemoet te worden gekomen. Staten- voorzitter Roy Markes verklaarde onlangs tegenover de Amigoe al, daar een hard hoofd over in te hebben. Het ontbreekt de Staten ten enemale aan tijd, bleek uit zijn verklaring, om voorafgaande aan het vertrek van de parlementariërs een openbaar debat te houden. Het uitblijven van indicaties dat het verzochte debat nog tijdig zal worden gehouden, vormde het laatste argument dat de MAN in het schrijven aan Markes te berde bracht. Omdat de MAN- fractie gezien deze overwegingen sterk in twijfel trekt of de parlementaire delegatie een goed gedocumenteerde positie zal kunnen innemen tijdens het in Nederland geplande inter- parlementaire contact en de delegatie zich daarin evenmin op een door de regering uitgestippeld beleid zal kunnen baseren, besloot de partij definitief van deelname in de delegatie af te zien.

Met het oog op de komende reis, spraken vanmorgen de Staten ook met een delegatie van het Curaçaose vakbondswezen. Terwijl de CGTC de Staten sterk aanbeval van de voorgenomen reis af te zien, liet anderzins de ABVO weten hiervoor wel, zij het onder voorbehoud en met enkele zeer kritische kanttekeningen, begrip te kunnen opbrengen. De afgevaardigden van Kamer van Vakbonden en PWFC waren opmerkelijk harder in hun opstelling. Die lieten er geen twijfel over bestaan de reis af te keuren en kwalificeerden deze als "ridicuul". De vertegenwoordigers van beide instanties verlieten dan ook, na een felle verklaring, de vergadering.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Faculteit der Rechtsgeleerdheid

De Faculteit der Rechtsgeleerdheid organiseert in samenwerking met Societas Iuridica Antilliana te Leiden en de Antilliaanse Juristen Vereniging het Congres

"Hoge Raad Bedankt?"

Naast prea-adviezen door R. van der Hansz, Mr. J.E. Overdijk-Francis, Drs. Th. Kok en I.A.R. Euphrosina zullen inleidingen worden verzorgd door
Mr. J. Berger, Procureur Generaal bij de Hoge Raad,
Mr. J.M. Reijntjes, Lector Strafrecht U.N.A.,
Mr. A.G. Croes, Deskundige Staatsrecht en
Mr. P.V. Sjiem Fat, Advocaat te Aruba.

Het geheel wordt afgesloten met een forumdiscussie door Mr. O.B. Linker. Tevens zal Mr. J.M. Saleh, president van het Hof van Justitie, deelnemen aan deze forumdiscussie.
Er is een congresbundel met supplement in de prijs inbegrepen. De bundel zal dienen als toegangsbewijs. U gelieve de bundel derhalve mee te nemen.

Het Congres is voor alle belangstellenden toegankelijk.
Aanmelding aan de zaal is mogelijk.
Aanmelding en betaling vooraf:

Aruba:
Mevr. M. Croes,
U.N.A.-dependance Aruba,
Beatrixstraat 31,
Tel.: 24980/24960
Plaats: Holiday Inn Hotel
Datum: 7 december 1984
Tijd: 14.00 - 19.00 uur

Curaçao:
Mej. E. Fontilus
U.N.A., Faculteit der Rechtsgeleerdheid
Jan Noorduynweg 111
Tel.: 84422
Plaats: Aula Universiteit N.A.
Datum: 8 december 1984
Tijd: 09.00 - 15.30 uur

Kosten NA*f*. 40,- inclusief Congresbundel en borrel.

Duo De Vries winnaar in B-klasse

Equipe Gomes/Gomes wint Nedlloyd 24-uur rally

WILLEMSTAD — De door de Automobiel Club Curaçao (ACC) op 24 en 25 november j.l. georganiseerde Nedlloyd- 24-Uur-Rally was een groot succes. Hoewel het er aanvankelijk naar uitzag, dat de rit wegens de enorme regenval uitgesteld moest worden, brak gelukkig enige dagen daarvoor het zonnetje door. Dat was een hele opluchting voor de uitzetters, Fred van der Veen en Erik Venekatte. Desondanks kampte de rit met nogal wat uitvallers. Ook het aantal deelnemende equipes bleef onder de verwachtingen. Kennelijk was men geheel ten onrechte bevreesd voor een flink modderbad.

De start van de rally vond plaats op Maduro Plaza. Voordat de eerste equipes vertrokken hesen sportgedeputeerde Agustin Diaz en Nedlloyds- direkteur Joseph Bruinsma respectievelijk de ACC-clubvlag en de Nedlloyd-vlag. Om precies 12.01 uur gaven beiden het startsein voor de eerste equipe.

Het eerste deel van de rit, 195 minuten, voerde de deelnemers richting Bonam en Abrahamsz. Halverwege werden zij getracteerd op een geheime tijdcontrole, waar velen de eerste strafminuten opliepen. Het was een gevarieerd deel, waarin onder andere aan bod kwamen: T-systeem op luchtfoto, bol-pijl, klokrit, stripkaart en fotorit. Het terrein was gelukkig tamelijk droog, zodat in dat opzicht zich weinig problemen voordeden. Het Arubaanse equipe Hagens/Dawson kampte echter al in het begin met elektrische problemen en kwamen diverse keren ongewild tot stilstand. Gelukkig was de ploeg van Auto Tech steeds bij de hand.

Bij Kappel aan de Churchillweg was de eerste stop. Het equipe Korving Koper bleek daar uit door te vroeg te arriveren, hetgeen 300 strafpunten kostte. Naar later uit de door Keykomp berekende tussenstand zou blijken, stond v.d. Laar / de Wolff op dat moment eerste in het algemeen klassement met slechts 92 strafpunten. B-klassers Verhoeven / Greidamus hadden toen reeds 1224 strafpunten te pakken. Zij zouden later afhaken.

Na de VTC bij Kappel en de korte pauze van 15 minuten volgde deel 2, weer over 195 minuten. [illegible] barricaderit, [illegible]ring, puntenrit op luchtfoto, blinde kaart en sterrit. Equipe Hagens/Dawson werd weer enige keren op gang gebracht door Auto Tech. Ook in dit deel was een geheime tijdcontrole opgenomen nabij de Aeroclub. De deelnemers werden getracteerd op enige strafpunten; de bemanning van de post kreeg een ander soort tractatie: horden muggen!

Bij de Goiloschool te Julianadorp was deel 2 ten einde en konden bestuurders en navigators zich tegoed doen aan de door Hotel Bellevue verzorgde maaltijd. Naar later zou blijken stond equipe Luckmann / v.d. Kwast hier als 1ste genoteerd met 305 strafpunten. Gomes/Gomes was opgeklommen van de achtste naar de derde plaats. De Vries/de Vries stond toen reeds nummer 1 in de B-klasse met 619 strafpunten.

Vanaf de Goiloschool begon het echte nachtwerk. Deel 3 was behoorlijk pittig en bevatte blinde kaarten op verschillende schalen, een kompas/gradenrit, een luchtfoto met punten, bol-pijl, T-systeem. Bij de kompas/gradenrit moest helaas een deel van het trajekt vervallen: de Vaerssenbaai was niet te berijden, daar deze geheel blank stond. Het trajekt was voor de cracks misschien goed te rijden, voor de minder professionele deelnemers was het een hele opgave. Een kompas en tienmeter teller bewezen hier uitstekende diensten. De uitzetters waren op dat tijdstip druk doende de borden van de onbemande controles te plaatsen. Via de mobilofoons van Auto Tech kon rally-coördinator Hugo de Vries hen voortdurend op de hoogte houden van de gang van zaken.

Gedurende de fotorit langs het COT-terrein werd de stuurmanskunst terdege op de proef gesteld. Ruw terrein, dat op sommige plaatsen goed voorzien was van modder, door regen uitgesleten wegen en een zeer strak tijdschema vergden veel van deelnemers en hun auto's. Het T-systeem te Terra Cora leek aanvankelijk simpel, maar al spoedig bleek, dat de uitzetters hun vak goed verstonden. De reglementaire toepassing van de omrijclausule was een aantal teams te machtig.

Hoewel het trajekt dat erop volgde, bol-pijl, een week vóór de rit amper te berijden was wegens de enorme regenval, bleken de wegen thans goed te berijden. tegen middernacht werden de equipes opgewacht bij landhuis Pannekoek, alwaar een VTC was opgesteld. Equipe Gomes/Gomes had tot hier uitstekende prestaties verricht en stond als eerste genoteerd met 605 strafpunten. Dat zouden zij blijven tot de finish. ook De Vries/De Vries wisten zich te handhaven met 1058 strafpunten. Hagens/Dawson, de Arubanen, scoorden door de technische mankementen zeer veel strafpunten: 3386. Pershad/Tjen A Looy, het Surinaamse equipe, stonden met 846 [illegible] klassement. Pershad, winnaar van de Surinaamse Savannerally 1984, zakte daarna af tot uiteindelijk de achtste plaats. Na deel 3, dat 255 minuten vergde, volgde deel 4, het zwaarste uit het nachtwerk.

Deel vier begon met een korte gradenrit, gevolgd door een pijlenrit te Soto. De daaraan sluitende stripkaart was technisch niet gemakkelijk, zeker niet in een maanloze nacht. Via een blinde lijn arriveerde men bij plantage Patrick. Bij de ingang van de plantage was een Vaste Tijdcontrole. Er volgde een pauze, waarin soep en koffie verstrekt werden. De uitzetters hadden zich inmiddels opgesteld op een heuveltop om van het Patrick- spektakel te kunnen genieten. De rit door Patrick, een combinatie van verschillende rally-systemen, was technisch niet erg moeilijk. Het terrein daarentegen was geheel onbekend en zwaar. Moeizaam ploegden de equipes voort. De 60 minuten die ter beschikking waren, betekende vooral voor de bestuurders een zware opgave. Toch waren de deelnemers onverdeeld in hun mening: een prima trajekt, zeker voor herhaling vatbaar.

Bij de uitgang van Patrick werd gecontroleerd of alle equipes het terrein verlieten. Uiteindelijk besloot rally-coördinator Hugo de Vries twee verloren schapen te gaan opzoeken. Equipe Hagens/Dawson had nog steeds problemen met de elektriciteits- voorziening: met stadslichten trachtten zij hun route te vervolgen. Bi de uitgang aangekomen besloten zij de strijd te staken. Equipe Martina/Martina wilde het trajekt geheel uitrijden, wat hen ook zeker lukte.

Via een voortzetting van de blinde lijn arriveerden de equipes in de zeer vroege ochtend op de gevreesde vlakte van Hato. Deze stond nog steeds goeddeels blank en de paden waren verraderlijk. Hier diende een fotorit bij nacht afgewerkt te worden, hetgeen, voor zover te achterhalen viel, een novum was voor het Curaçaose rallygebeuren. Sportiviteit, competitie, doorzettings- vermogen en geluk waren de belangrijkste ingredienten. Diverse equipes zakten flink in de modder weg. Ondanks de trekkracht van enige 4-wheel drives had equipe v.d. Velden / v.d. Velden de pech te blijven steken in de modder.

De organisatie had inmiddels te kampen met lege batterijen van de portofoons. Dat had tot gevolg dat men vreesde dat de narijploeg ook in de modder vastzat en dat hulp lang duurde. Uiteindelijk, bij het ochtendgloren, werd het equipe uit zijn benarde positie verlost door de Auto Tech ploeg. Door groot tijdverlies moesten zij een flink stuk van de rit overslaan. Ook equipe De Vries / Van Riet had met technische problemen te kampen. Deze bleken van dusdanige aard te zijn, dat zij de strijd moesten opgeven. Aangezien reglementair is voorgeschreven dat men niet van auto mag wisselen, duwden zij hun kapotte voertuig later op de dag eigenhandig over de finishlijn, zodat zij toch nog werden geklasseerd.

Bij de stortplaats te Hato was deel 4 ten einde. De koffie schoot er helaas bij in en de deelnemers [illegible] merkend voor deel 5, was een puntenrit op luchtfoto in de omgeving van landhuis Catharina, gevolgd door een korte blinde lijn. Bij de puntenrit was de route vrij. Vrij van modder was de rit zeker niet. Equipe Den Dulk/De Maayer kunnen er zeker over meepraten. Nadat zij enige equipes uit de prak hadden getrokken, raakten zij met hun jeep zodanig vast, dat technische hulp onontbeerlijk was. Auto Tech was erbij, maar ook zij maakten kennis met de modder. Vlak voor landhuis Groot St. Joris namen de uitzetters een korte blinde lijn in de route op. Toen de eerste deelnemers moesten arriveren, kwam een enorme regenbui over. De laatste kilometer van het trajekt veranderde daardoor in een ware glibberbaan. Vrijwel alle equipes kwamen er met goede stuurmanskunst prima doorheen. Bij het landhuis stond het ontbijt gereed.

Het laatste deel, nummer 6, heeft vele equipes de das omgedaan. Na het zware nachtwerk volgde een ochtendgedeelte, dat vele strafpunten opleverde.

Inmiddels had een derde equipe de strijd gestaakt: Broersma/Broersma haakte bij Groot St. Joris af en keerde huiswaarts. Het ochtendgedeelte bevatte een coderit, een op luchtfoto ingetekende lijn, een pittige stripkaart route te Jan Thiel, een afslagtrajekt, een puntbenadering, een puntenrit met vaste afstanden, een grensbenadering en tenslotte het vertrouwde "huisje-boompje- beestje". De finish was bij Hotel La Paix. Van de 24 equipes wisten 22 equipes Nijpro's finishvaandel te bereiken. Na 24.10 uur, 38 trajekten en ongeveer 300 kilometer, smaakte de koele dronk aan de bar opperbest. Nieuwkomers Annink / Stoffels, hoewel met veel strafpunten, waren desondanks zeer tevreden en besloten het rallypad te blijven volgen!

Het berekenen van de eindstand vergde de nodige tijd. Daarna ook werd de bekendmaking van de uitslag pas gehouden op 30 november j.l. in Hotel Bellevue. Een tevreden uitzettersduo Fred van der Veen en Erik-Jan Venekatte maakte de uitslag bekend, nadat de deelnemers en de organisatoren een prima verzorgd koud buffet voorgeschoteld gekregen hadden. De prijzen, gesponsord door hoofdsponsor Nedlloyd Lines, werden [illegible] Gomes / Gomes waren duidelijk winnaar in de A-klasse met slechts 1512 strafpunten, waaronder de opmerkelijke score van 12 strafminuten. Zij mochten fraaie Nedlloyd-borden in ontvangst nemen. Bovendien ontvingen zij de wisseltrofee, het plakkaat van het Eilandgebied en de KLM-prijs, bestaande uit 2 tickets Costa Rica. Uiteraard vulde Bellevue de wisseltrofee terstond met champagne. De pechprijs ging naar equipe Hagens/Dawson.

In de B-klasse kwamen De Vries / De Vries welverdiend in aanmerking voor de eerste prijs met 2571 strafpunten. Ook zij ontvingen een stel fraaie Nedlloyd-borden en de ALM-prijs. Voor de best geklasseerde Mazda's waren twee mooie prijzen ter beschikking, die in de wacht werden gesleept door de equipes Kleinveld/Kauw A Tjoe en Beswerda / Sprockel. Voorts werden voor de overige plaatsen de prijzen uitgereikt: nog meer Nedlloyd-borden en fraaie jerrycans. Doordat de Nedlloyd 24 Uur Rally de laatste was van het kampioenschap 1984, was tevens bekend welke de kampioenen waren: Kleinveld en Kauw A Tjoe in de A- klasse met respektievelijk 104 en 92 wedstrijdpunten en de gebroeders De Vries in de B-klasse met respektievelijk 101 en 99 wedstrijdpunten.

De Automobiel Club Curaçao, de uitzetters, hoofdsponsor Nedlloyd Lines en de deelnemers mogen daarmee terugzien op een toch wel zware, maar uitstekend uitgezette en georganiseerde 24 Uur Rally. De traditie getrouw, organiseert de ACC op 15 decem- [illegible] start zal worden met het nieuwe rallyseizoen 1985.

EIND-KLASSEMENT/ KAMPIOENSCHAP 1984

A-klasse bestuurders
1. W. Kleinveld
2. E. Venekatte
3. H. Gomes
4. R. v.d. Laar
5. R. de Wolff
6. L. Luckman
7. H. de Maayer

A-klasse navigators
1. W. Kauw A Tjoe
2. A. Will
3. A. Gomes
4. H. de Wolff
5. G. Kroeger
6. R. de Wolff mw.
7. H. v.d. Kwast
8. M. den Dulk

B-klasse bestuurders
1. M. de Vries
2. T. Luckman
3. J. Martina
4. H. Vriezen
5. A. de Lange

B-klasse navigators
1. M. de Vries
2. S. Luckman
3. M. Martina
4. H. de Wit
5. M. Doorn

Punten kolom
1—Veko Rally
2—Gomes Kick Rally
3—Ronde van Curaçao 1984
4—[illegible]
5—"Nedlloyd Lines 24 uur Rally 1984"



WILLEMSTAD — De Road Runners Club Korsou organiseerde het afgelopen weekeinde in samenwerking met de Antilliaanse Brouwerij een "Kareda di Grasia" over een afstand van circa vier kilometer. Aan de loop, die zondagmorgen om zeven uur voor de brouwerij van start ging, nam een relatief groot aantal renners deel. Op de foto een groep deelnemers aan de wedloop.

*****

KOPENHAGEN — Preben Elkjaar-Larsen, aanvaller van Hellas Vernona, is gekozen tot voetballer van het jaar in Denemarken.

*****

LONDEN — Het meningsverschil tussen Mark Wright, de Engelse internationaal, en Lawrie McMenemy, is uit de wereld. De schorsing van de verdediger is opgeheven. Zijn eventuele transfer, waarom hij had gevraagd, is ook van de baan.

Algemeen klassement

plaats	startnummer	bestuurder	navigator	strafpunten	klasse
1.	6	Gomes	Gomes	1512	A
2.	4	Kleinveld	Kauw A Tjoe	[illegible]	A
3.	5	v.d. Laar	de Wolff	2609	A
4.	23	de Wolff	de Wolff	2647	A
5.	13	Korving	Koper	2502	A
6.	24	de Vries	de Vries	2571	B
7.	2	Euwema	Kroeger	2729	A
8.	1	Pershad	Tjen A Looy	2879	A
9.	12	Lendering	Lendering	3131	A
10.	34	Schotel	van Leeuwen	3219	A
11.	25	Luckmann	v.d. Kwast	3395	A
12.	7	Beswerda	Sprockel	3610	B
13.	19	de Lange	Doorn	3698	B
14.	15	Luckmann	Luckmann	3773	B
15.	35	v.d. Velden	v.d. Velden	4155	B
16.	9	Heemskerk	Rusch	4199	A
17.	26	Martina	Martina	5522	B
18.	29	Stoffels	Annink	5644	B
19.	3	de Maayer	den Dulk	5651	A
20.	22	Vriezen	de Wit	5761	B
21.	28	de Vries	van Riet	6744	B
n/k	8	Hagens	Dawson		A
n/k	10	Broersma	Broersma		B
n/k	30	Greidamus	Verhoeven		B

Langs paden van oorsprong

door EDWARD DE JONGH

SURABAYA (2)

ZONDER OP TE kijken hóé de lucht eruit ziet, of er wel sterren aan de hemel schitterden, word ik een eindje voorbij het hotel door een zware regen verrast. Ik duik snel in een toevallig leegstaand pand, waar ik met vijf of zes anderen een heel uur moet wachten tot de regen voorbij is. Binnen enkele minuten al is het lage trottoir- gedeelte vóOr ons in een grauwe poel veranderd. Over de hellende rijweg stroomt het water als een rivier berg- afwaarts, afval voortslepend die ik eerder in de nabije omgeving bij hopen heb zien liggen. Een nette jongedame in zijden jurk en lange kousen komt er aan. Ze stopt en ontdoet zich van haar hoge hakken, en baant zich een weg door het smerige poelwater dat bijna tot haar knieën reikt. Twee van onze schuilers redden zich tenslotte ook maar via de poel.

De regen is nu opgehouden. Een venter uit een sigaretten- kraampje vlakbij verdwijnt uit het gezicht. Hij is even later terug, gewapend met een lange stok. Met opgestroopte broekspijpen waadt hij naar de straatkant, graait met zijn armen door het water, verwijdert een rooster en doet verwoede pogingen het samengetrokken vuil in de riool met de lange stok los te wringen. Met een zwaar slurpend geluid vindt het water op het trottoir een weg door de onderaardse gang; daar hebben we waarachtig niet op gerekend, maar we kunnen nu opgelucht en 'dankbaar onze weg vervolgen.

Van de eerste de beste etalages die ik passeer, zijn de rekken volgepropt met goud... een rij Chinese juwelierszaken, waar vlak achter de drempels talloze gouden sieraden de voorbijganger in het oog vallen, zó dicht tegen mekaar aan, dat je met de beste wil nog niet behoorlijk een keus zou kunnen maken. Ik denk aan thuis. Als dít mijn laatste kans is een dergelijk grote sortering gouden ringen aan te treffen, dan moet ik nú toch wel een keus maken voor elk van de kinderen. Geen geschikter aandenken aan een *ouderwets*- denkende vader. De Chinees achter de toonbank pikt omzichtig enkele ringen uit de kast en legt ze mij voor. Prachtige sieraden. De ringen zijn aan de binnenkant hol. Maar voor zes tot tien dollar ben je al een echte gouden ring rijker, 18 karaat; versiersels gemaakt voor mensen die hun beurs moeten raadplegen, en toch écht goud; erg praktisch... daar zie ik, verdraaid nog aan toe, over het hoofd wélke maten... o wat ben ik weer verstrooid.

In tegenovergestelde richting voorbij het hotel strekt zich een lange rij kleermakers- winkels uit. Waar je ook naar binnen kijkt, prijken modepoppen die je tot aanschaf van een nieuw kostuum manen. De prijzen zijn een stuk redelijker dan bij mij thuis. Verderop heerst een grote drukte rond rekreatie- centra; een theater met enorme posters, die echter uitsluitend Chinese of Japanse thrillers en Westerns in felle kleuren uitschreeuwen; *kamar bola's*, kolossen van gebouwen van vijf tot zes verdiepingen, waarin voor de luchtige ramen biljarters rond speeltafels lopen te draaien.

Het is me nog niet duidelijk of ik mij in deze buurten wel in het hartje van Surabaya bevind. Het interesseert me overigens weinig. Is het geestelijke vermoeidheid? Nostalgie? Toch heb ik weer eens mijn zintuigen behoorlijk de kost gegeven; de klanken van de gamelan en Chinese wijsjes heb ik nog eens goed beluisterd; de heerlijke geuren gesnoven, van fruit, zoals durian, scherpgekruide gerechten, koolvuurtjes...

Voor wat meer genot ga ik wat op het voorerf zitten. Vanop een rotan leunsteul — *kursi malas* — mijn benen ver uitgestrekt, proef ik de opgewekte stemming van voorbijgangers die op het eind van de dag op weg naar een film zijn of elders afleiding zoeken. Schuin voor mij, op de rand van het trottoir, haar rug naar de straat gekeerd, zit ineengedoken een bejaarde bedelares, de ingetrokken benen kruiselings over elkaar, een afgedragen strooien hoed met brede rand diep over het hoofd, op de schoot een kommetje met beide handen omvat waarin zij onbewogen de uit de hoogte toegeworpen muntjes hoort of voelt vallen. Haar ogen in de donkere schaduw van de hoedrand zijn als een doden- masker en doen mij ongeneesli ke blindheid vermoeden; geen zijdelings, op- of neergaande bewegingen van het hoofd, niet eens wanneer er een muntje met doffe klik in het kommetje terecht komt. Op een gegeven moment — er komt, uiteraard bijtoeval, niemand langs — knakt de nek van het wassen beeld tot een rechte hoek en blijft het gezicht op het kommetje gericht, onomzichtig harkt de linkerhand de inhoud ervan leeg, de centen verhuizen naar de rechterhand en vinden daar in de diepte van de sarong een veilige schuilplaats. Het eerbestel van het sfinxachtige wassen beeld volgt in alle eenvoud. Voorwaar een zielig figuurtje dat op grond van de uiterlijke verschijning de aandacht trekt en bij menigeen een gevoel van *medelijden* tot stand brengt. Toneel in optima forma?

Doorgaans is het niet veel meer dan een kleinigheidje wat de haastige 'weldoeners' in het voorbi gaan aan armoedzaaiers toestoppen. Maar hiér zit regelmaat in het spel. Geen minuut verstrijkt of er valt, klik, iets in het kommetje, soms twee- tot driemaal. Zolang hier zich voetgangers bewegen is het vrouwtje van een inkomen verzekerd.

Een enigszins donkere man met een bos golvend haar, in de veertig, heeft twee stoelen rechts van mij plaatsgenomen en slaat nu, kennelijk door mij aangestoken, eveneens het vrouwtje gade. Als de volgende storting vanuit de kleine in de grote kas — er is weer geen voetganger, hoe weet zij dat, in de buurt — zijn beslag heeft gehad, en de stille bezigheid tot was is herschapen, kijken wij, de man en ik, elkaar glunderend aan, zonder commentaar.

"Uuuh, are you from Ambon?" vraag ik geïnteresseerd.

"No," zegt hij burgerlijk. Zijn úítstekende jukbeenderen en wijde neus maken het gezicht breed. Toch heb ik geen reden hem niet te geloven.

"And you?" vraagt hij terug. Ik leg hem uit dat ik op Ambon geboren ben, maar uit Antilliaanse ouders, enzovoort. Hij knikt enkele malen berustend, alsof de zaak van deze hotelgast in bepaald opzicht niet de zijne is. Of ben ik naar zijn gevoel onder een onvriendelijk gesternte geboren? Ambon nog altijd het *enfant terrible* van het eilandenrijk?

Wij zetten de observatie voort... klik... klik... Hij staat op, buigt zich over de heining, laat een muntstuk in het kommetje vallen en gaat droog zitten. Het wassen beeld blijft onverstoord. Ik ben mij er reeds lang van bewust, dat hetgeen voor medelijden — om het lijden van een ander — doorgaat ons eigen schuldgevoel verraadt, onze lafheid parten speelt, omdat wij medeplichtig zijn aan het lijden van die ander. Een aalmoes is voor de meesten een soort bewijs van boosheid, van persoonlijke verdediging, klassensolidariteit. Ik zal hem beslist niet nadoen.

Een poosje later staat hij op, buigt beleefd, *"Selamat malam,"* en loopt heen.

Even later sta ik op en gooi toch wat losgeld in het kommetje.

Op de porch van mijn kamer eet ik wat van het fruit dat ik heb ingeslagen. De pitten bewaar ik, om ze thuis te kunnen poten. Om te voorkomen dat ze in mijn koffer zullen stikken, leg ik ze allemaal gesorteerd uit op stukjes krantepapier op de kaptafel. Ik hoop maar niet dat een van de bedienden ze onachtzaam op de vuilnisbelt zal doen verdwijnen.

Voor de derde achtereenvolgende dag word ik al heel vroeg door de dwerghaantjes gewekt, maar ik ben pas bij achten aan de kassa voor de afrekening. Ik heb het minste wat ik voor mijn overnachting in Malang nodig heb in mijn aktentas gestopt. Mijn koffers blijven voorlopig in het hotel achter en ik kom ze nog vóór mijn vertrek naar Denpasar ophalen. "Maakt u zich geen zorgen. Hier in het kantoor zijn ze veilig," verzekert de receptioniste. Ze informeert dat de chauffeur gisteravond de afspraak door huiselijke omstandigheden heeft laten afzeggen. Maar Sumedi, taxi nummer 9226—SF, die op het erf wacht, is bereid mij naar mijn bestemming te rijden. Malang is hem niet onbekend.

(wordt vervolgd)

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle is getting more participants every week. This week's winner is:

Mariëla de Freitas
Esperanzaweg 81
Curaçao

The prize of NA*f*.25,- is to be spent at the sponsor located at Boekhandel Augustinus, Curaçao.

Winners can take delivery of her prize at the office of Amigoe at Scherpenheuvel no number (till 3 o'clock in the afternoon).

Participants do not forget to include the unlisted clue in the solution, this is imperative!
If in doubt use a dictionary or an encyclopedia.

Forward solutions to AMIGOE before noon on the Tuesday following date of publication.
Our address: in Aruba: Nassaustraat 110, Oranjestad; in Bonaire: P.O. Box 122, Kralendijk; in Curaçao: P.O. Box 577 or Scherpenheuvel no number.

Show WORD SLEUTH on the envelope.

Showing Off

WORD SLEUTH ● Great Cities

P	L	I	S	B	O	T	T	A	W	V	O	P	P	W
R	L	O	N	D	O	B	T	O	I	S	C	A	A	O
A	G	G	N	C	A	H	E	E	I	A	C	R	R	D
G	B	N	S	D	E	I	N	L	I	C	S	I	I	W
U	E	I	I	N	O	N	S	R	G	A	O	R	S	A
N	R	K	R	K	A	N	O	S	W	R	D	S	C	R
N	L	E	A	W	E	L	I	O	S	A	A	A	L	S
E	I	B	A	H	S	P	C	L	M	C	I	D	O	A
I	M	T	T	O	O	S	L	P	R	A	G	U	E	U
V	T	A	S	N	O	B	S	I	L	E	S	R	A	W
O	T	T	A	M	A	N	A	D	R	I	B	L	S	O

Last week's unlisted clue: "FLASHDANCE"

Lisbon, Belgrade, Peking, Prague, Ottawa, Cairo, Oslo, Madrid, Warsaw, Athens, London

© 1984 King Features Syndicate, Inc.

Staking in Bolivia van baan

LA PAZ — De zevende algemene staking van dit jaar in Bolivia is van de baan nadat de regering en het Algemeen Boliviaanse vakverbond COB elkaar hadden gevonden op een aantal punten zoals een flink optrekken van het (minimum)loon, het bevriezen van de prijzen van de belangrijkste levensmiddelen en een betere controle op de bevoorrading met deze levensmiddelen van de winkels. De staking heeft een week geduurd.

De loonsverhoging welke men overeenkwam geldt het minimumloon dat wordt verdubbeld tot honderd dollar per maand en het salaris over de maand oktober dat met 756 procent wordt verhoogd -de inflatie ligt ver boven de 1000 procent. Van regeringszijde is toegezegd een systeem voor de bouw van goedkopere arbeiderswoningen te ontwerpen. De bevriezing van de prijzen van belangrijke levensmiddelen geldt voor een maand. Vrouwencomite's gaan toezien op de bevoorrading der winkels. Als gevolg van de staking was er al een tekort aan levensmiddelen in de grote steden ontstaan. Dit maakte de toch al penibele situatie nog moeilijker zodat de vrees groeide voor een militair ingrijpen. Het leger was vanaf het begin van de staking in staat van paraatheid gebracht en was later geconsigneerd in zijn kazernes. Legercommandant generaal Jose Olvis Arias zou in een order aan de commandanten hebben gesproken over «crisis, anarchie en chaos».

Aan vakbondszijde toonde men zich voldaan over het akkoord. De staking legde het openbare leven in Bolivia voor een groot deel plat. Mocht de regering de loonsverhogingen niet binnen 48 uur invoeren, zo dreigde het COB, dan zal de actie worden hervat. Bolivia dat financieel en economisch volkomen aan de grond zit, had verleden week een pakket drastische maatregelen afgekondigd met enorme prijsverhogingen voor onder meer de brandstoffen.

Vliegtuig nog in Teheran

Kapers laten 67 passagiers vrij

TEHERAN — De vier kapers van de Kuweitse Airbus hebben in totaal 67 passagiers van de 165 inzittenden vrijgelaten, onder wie een zwaargewonde passagier voor wiens leven wordt gevreesd. Twee passagiers met ... zijn nog in het toestel. De kapers dreigen nog steeds het toestel op te blazen als niet een aantal door hen genoemde gevangenen worden vrijgelaten door Kuweit.

De gewonde passagier die vanmorgen werd vrijgelaten is waarschijnlijk een der Kuweitse veiligheidsmensen aan boord. Hij had zich verzet tegen de kapers en moest dit bekopen met twee kogels. Volgens eerder vrijgelaten passagiers was de man er heel slecht aan toe en dacht men zelfs dat hij al was overleden. Hij had hulp gekregen van een Pakistaanse arts aan boord.

In de loop van vanmorgen werden nog eens 23 passagiers vrijgelaten, zodat hun aantal op 67 uitkwam. Een van hen was de gisteren al vrijgegeven dode passagier, die een Amerikaanse diplomaat zou zijn. De naam is niet vrijgegeven. Alle vrouwelijke passagiers en kinderen zijn nu vrijgelaten.

Het toestel werd dinsdagmorgen gekaapt en moest toen uitwijken naar Teheran. De kapers zouden Islamieten zijn. Eerst hadden zij gezegd dat zij Palestijnen waren. Hun haat geldt vooral Engeland. Over de eisen bestaat onduidelijkheid. Veiligheidstroepen zijn op een afstand van een paar honderd meter opgesteld. Alle ramen van het toestel zijn geblindeerd. Er wordt voedsel naar het vliegtuig gebracht en een generator zorgt voor de stroomvoorziening.

Politieman wegens Gandhi-moord aangehouden

NEW DELHI — Een Indiase politie-onderinspecteur is gearresteerd op verdenking van medeplichtigheid aan de moord op premier Indira Gandhi ruim een maand geleden. Balbir Singh zou min of meer als de leider zijn opgetreden voor de daders van de aanslag. Indira Gandhi werd gedood door twee Sikhs van haar lijfwacht.

Reuze Kerstboom

NEW YORK — In aanwezigheid van 65.000 mensen werd de verlichting ontstoken van de 22 meter hoge Noorse Kerstboom bij het Rockefeller centrum in New York. De boom is verlicht met meer dan duizend kleurrijke lampen. De ontsteking werd door de televisie over heel Amerika uitgezonden. Een nieuwtje dit jaar was de verlichting met schijnwerpers van het 51 jaar oude RCA-gebouw, welke verlichting permanent is en bedoeld is om de bijzondere stijl van het gebouw te doen uitkomen. De verlichting werd ontstoken door oud-wereldkampioen kunstschaatsen John Curry en de Olympische schaatskampioenen Kitty en Peter Carruthers.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Sintmaartens politierapport:

Van lastige klanten tot stel vechtersbazen in Japanse club

PHILIPSBURG — Bij King Electronics in Frontstreet ontstond zo'n woordenwisseling tussen een verkoper en een klant dat de politie er aan te pas moest komen. De man R.M., woonachtig te French Quarters bracht een stuk electriciteitsdraad terug, waarbij hij geld wilde terugkrijgen. R.M., werkzaam voor een ander, die het stuk draad gekocht had, werd te verstaan gegeven dat de koper moest komen met de kwitantie. R.M. werd nogal agressief. De politie kwam tussenbeide. Aangezien de man in kwestie ook tegen de politie nogal ruw uitviel, werd hij meegenomen naar het bureau om te kalmeren.

Twee personen, afkomstig uit de Dominicaanse Republiek en aangekomen per ALM op het Juliana- vliegveld werden aangehouden wegens gebrek aan voldoende middelen van bestaan. De twee zijn ingesloten en zullen worden uitgewezen.

Om 11.15 a.m. op 27 november diende een onderwijzer E.M. een aanklacht in tegen de oud- leerling G.A. G.A. kwam steeds naar de school terug, om de leerling R.B. lastig te vallen. Toen de onderwijzer met de jongeman G.A. sprak omtrent deze kwestie werd deze nogal onbehoorlijk in zijn uitlatingen. De jongeman werd naar het bureau meegenomen om te kalmeren en tevens om serieus toegesproken te worden door de politie.

Die ochtend verzocht de man G.D. politie- assistentie tegen de man H.N. G.D. had de man H.N. een 2-deurs ijskast geleend, die, ondanks herhaalde verzoeken deze terug te brengen, niet geretourneerd werd. Bij aankomst van de politie was de man H.N. niet te vinden om met de politie te kunnen praten.

's Middags op 27 november bevond zich te Point Blanch op het kleine strandje vlakbij de voormalige Pott Rum- fabriek een naakt- zwemmende man. De man G.G., afkomstig uit Grenada en woonachtig op het Franse gedeelte van St. Maarten, werd verzocht zijn biezen te pakken en zich te verwijderen.

Op 27 november diende de man E.L. een aanklacht in tegen 3 jongens, die tijdens de man's afwezigheid thuis zijn familie hadden lastiggevallen. De man echter kon de jongens niet identificeren. De politie gaf de man te kennen naar de 3 jongens uit te kijken.

Op 26 november gaf de vrouw M.G.B. vermissing op van haar handtas, inhoudende 82 dollar, een A. Expresskaart en andere waardevolle stukken. Terwijl de vrouw 's avonds in de Frontstreet liep, kwam plotseling een man uit de duisternis en greep haar handtas. De man verdween weer in het donker.

In een huis te Guanabaai drong een onbekende man binnen en stelde zich voor aan de aldaar aanwezige 8- jarige zoon van de eigenaar K.S. als Frank. Deze zocht het huis door en vond een geldkistje, die hij met behulp van een gevonden schroevedraaier forceerde en opende. In aanwezigheid van de 8- jarige jongen haalde de dief 100 gulden en 300 dollar uit het kistje en verdween. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Op de avond van 25 november arriveerden 2 koffers per BWIA op het Juliana- vliegveld. Beide koffers waren niet voorzien van een naamplaatje. Wel zouden ze per ALM door hebben moeten gaan. Een employeé van de Vreemdelingendienst vertrouwde de zaak niet en onderzocht beide koffers die vol zaten met marihuana.

In Lille's Boutique te Frontstreet werd ingebroken. Niets werd echter vermist.

Bij het Passangrahan Hotel in Frontstreet werd in 3 kamers ingebroken op de avond van 25 nov. Uit 1 kamer werden een camera, een polshorloge, een rekenmachine, een identiteitskaart, 20 dollar cash en 40 dollar aan travellercheques ontvreemd. Uit de 2e kamer 200 dollar, 2 A. Express- kaarten, een geboortebewijs en andere waardevolle documenten. Uit de 3e kamer een heren- polshorloge en 285 dollar.

In een auto, geparkeerd aan de Backstreet werd ingebroken. Rijbewijs, identiteits- kaart en wat souvenirs werden meegenomen.

Op 26 november werd in een huis te Colebaai ingebroken. Een paar schoenen en 580 dollar werd ontvreemd.

Op 27 november werd politie- assistentie gevraagd bij de publieke Japanse club. Een gevecht tussen enige Chinezen en Indonesiërs vond aldaar plaats. De 12-jarige zoon van de vrouwelijke opzichter kreeg van één van [illegible] stig gewond raakte, [illegible] toch naar de arts gebracht voor behandeling waarna hij huiswaarts kon keren. Vijf van de vechtersbazen waren zo dronken, dat ze aangehouden en ingesloten werden, totdat ze opgeknapt waren.

Op 27 november werd de dame A.R. in de kraag gegrepen bij het Marchall's winkelcentrum. Genoemde had de winkel verlaten met 2 goed gevulde plastic zakken koopwaar zonder ervoor te hebben betaald. De vrouw, afkomstig van St. Kitts, bleek tevens 7 maanden illegaal op St. Maarten te verblijven. Zij werd ingesloten en zal van het eiland worden afgezet.

Overleden, 27 november 1984

tot het laatst toe gelukkig en van het leven genoten.

WIL STEYNIS

Plesmanstraat 375,
3769 HL Soesterberg

Hans en Aletta
Leoni, Marjetta
Inge
Corine
Dennis



KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd door het BC, algemeen adviseur Jopie Abraham en de leden van de eilandsraad afscheid genomen van Luis de Palm die de afgelopen drie jaar in dienst was van de overheid. Door zijn grote ervaringen op het gebied van het toerisme wist Luis (Wichi) de Palm veel positiefs te bereiken van toerisme en bedrijfsleven.

Behalve op het gebied van toerisme was Wichi ook werkzaam als chef de protocol. Wnd gezaghebber Avelino Cicilia, directe chef Monchin Soliana en algemeen adviseur Abraham richtten allen het woord tot De Palm. Uit naam van het personeel van het Toeristenbureau bood Elia Thielman de scheidende Wichi de Palm een certificaat van waardering aan.

Installatie Boca-sectie Jonge Wacht

WILLEMSTAD — Op 9 december wordt er een nieuwe sectie van de Jonge Wacht geopend. Het openings- programma van de sectie Boca, vangt om acht uur 's-morgens aan met een Heilige Mis- viering in de kerk van San Mingel te Boca. Vervolgens vindt de installatie plaats van de sectie- leiders en -leidsters, waarna er een wandelmars gehouden wordt die vanaf de kerk, via de Canasterweg, de Bocaweg en de Redaweg naar het Colegio San Mingel gaat. Daar zal een heildronk voor genodigden worden geschonken en zullen de jongeren een traktatie krijgen.

Kunst-expositie Landhuis Brievengat

WILLEMSTAD — Op zaterdag 8 december wordt om zeven uur 's-avonds in Landhuis Brievengat een kunst- expositie geopend. Op de expositie worden werken getoond van A.S. da Costa Gomez en van R.L. da Costa Gomez- Hair. De tentoonstelling is daags daarna voor het publiek geopend. De openings- tijden op zondag zijn van tien uur 's-morgens tot drie uur 's-middags. Op maandag, dinsdag en donderdag is de tentoonstelling open van half tien tot half één 's- [illegible] terdag de tentoonstelling van zes tot negen uur 's-avonds open is.

Song-Festival van Cucuso

WILLEMSTAD — Cucuso, "Cuerpo Concehero Social de Trahadornan di Holiday Beach Hotel" organiseert haar tweede "Song- festival" op zeven december in de Fiesta Ball Room van het hotel. Er zijn 10 participanten van de verschillende afdelingen in het hotel en het belooft een fantastische avond te worden.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	330.20	Platinum	316.00
Silver	7.09	Palladium	131.30

AMSTERDAM TODAY

Akzo NV	95.80	Oce v Grin	276.00
Elsevier	113.50	Ommeren	27.00
Fokker	79.50	Pakhoed	66.20
Heineken	143.00	Philips	53.40
Hoogovens	63.00	Robeco	67.50
KLM	42.60	Rolinco	61.60
Naarden	46.80	Royal Dutch	170.70
Nat Ned	242.20	Tele Graaf	239.00
Nedlloyd	164.40	Unilever	303.00
Enhia	139.50	Gist Broc	165.50

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	10 3/4	unch	IBM	120 1/4 +	1/4
Asa Ltd	55 1/4 -	1/8	ITT	27 3/8 +	1
Atl.Richfield	44 1/2 +	3/8	McDonalds	50 7/8 -	1/8
Beatrice Fds	29 1/2	unch	MACOM	16 1/2 -	1/4
Burroughs	54 3/4 +	1/2	Natl Presto	24 1/2 +	1/8
Citicorp	36 1/8 +	3/8	NCR	26 1/4 +	1/8
Coca Cola	62 +	3/8	Pepsico	41 5/8 -	1/8
Dayton Hudson	32 1/2	unch	Seagram	37 1/2 -	1/2
Disney	57 5/8 -	3/4	Sears	30 7/8 +	1/8
Dome Mines	8 1/8 +	1/8	Texas Instr.	118 3/8 -	1/2
Dupont	47 1/8 +	1/2	Texaco	33 5/8 -	1/4
East Kodak	71 1/8 +	1/4	United Airl.	[illegible]	3/8
Ford	44 3/4 +	1/4	Union Pac.	38 3/8 -	1/8
Fluor	15 5/8	unch	US Steel	[illegible] +	1/8
Gen.El.	55 1/8	unch	West.El.	25	unch
Genl.Motors	75 1/2 +	3/8	Xerox	36 3/8 -	1/8
Homestake M.	24 1/2 -	1/8	Zenith	21 7/8 +	1/4

DOW JONES	INTERIM AVERAGES		HIGH	LOW
Industrials	1185.07 +	2.65	1189.82	1182.42
Transportation	526.79 +	3.21	527.79	523.14
Utilities	144.90 +	0.51	145.31	144.44
65 Stocks	473.99 +	1.63	475.31	472.41

OTHER INDEXES MARKET VOLUME/BREADTH

[illegible]

BUSINESS/[illegible] HIGHLIGHTS - [illegible]
[illegible] to offer [illegible] a share for at least 15 mln Philips Petroleum Co. shares. The group is seeking additional margin financing for the offer, and if it receives it, may attempt to purchase as many as 23 mln shares. Philips has 154.6 mln shares outstanding.

MARKET TALK - MONE SUPPLY SURVEY - TUESDAY 12/4.
Reuters' tuesday survey of economists shows their [illegible] forecast for the week ended November 26 calling for a rise of about 1.5 billion dlrs, up slightly from the 1.4 billion dlr gain seen in friday's poll. Forecasts, in billions of dollars, follow:

Drexel Burnham ....+1.5	Dean Witter.....Flat to +1.0
E.F. Hutton...............+2.5	Carroll Mcentee..........+1.9
Donaldson,Lufkin..+1.0 to +2.0	Investors Diversified....-1.0
Merrill Lynch.............+1.5	Manufacturers Hanover....+3.1
Crocker Bank......+1.0 to +2.0	Money Market Services....+2.0
Paine Webber..............+1.0	Wells Fargo Bank.........+1.5

REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 5 DECEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.33	1.35	1.37
PND STERLING	2.095	2.15	2.21
NED GLD	50.89	51.61	52.41
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	69.87	70.59	71.39
FR FRANCS	17.72	18.62	19.52
DUITSE MARK	57.57	58.29	59.09
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.62	0.92	0.98

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 5 DECEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.82
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	109.40
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	104.56
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.21
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.10

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.19%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Samen met R. Maduro mogelijkheden programma's bekeken

Roosberg van UNA: prijst opkomst en deelname workshops op Statia

SINT EUSTATIUS — De afgelopen week zijn er op St. Eustatius workshops geweest welke verzorgd werden door de Sociaal- economische faculteit van de UNA. Dit in het kader van het streven van de UNA om op alle eilanden van de Nederlandse Antillen seminars te houden. Mede op verzoek van het BC werd de sociaal- economische faculteit van de UNA gevraagd op wat voor terreinen zij een bijdrage kan leveren op St. Eustatius.

Het doel van het bezoek van de heer L. Roosberg en mevrouw R. Maduro, beiden als parttime- docenten verbonden aan de UNA, was tweeledig.

1. Aansluitend op een door het Bestuurscollege van St. Eustatius gesignaleerde behoefte werd een serie workshops gehouden voor overheids- ambtenaren met als thema: Communicatie in de overheids- organisatie.

2. Een concreet beeld vormen wat voor trainings- programma's in de nabije toekomst door de eerder genoemde faculteit verzorgd kunnen worden.

De workshops waren deels onder werktijd en deels in de vrije tijd, van maandag tot en met vrijdag 30 november. Interviews werden gehouden met de leden van het BC en de hoofden van dienst van het overheidsapparaat. Tevens was er een enquete onder de participanten van de workshops. De workshops hadden niet het karakter van een lezing of college, maar de nadruk lag op het daadwerkelijk deelnemen, uitgaande van de concrete werksfeer binnen de Statiaanse overheids- diensten. Dit gebeurde middels discussies en praktische oefeningen.

Roosberg: Gezien de bijzonder goed te noemen opkomst en de zeer geïnteresseerde participatie van de kant van de deelnemers hebben wij de verwachting dat in vele gevallen de workshops een direct effect zullen hebben op de verbetering van de communicatie binnen de overheidsdiensten.

Aan de hand van het verslag dat uitgebracht zal worden aan de Statiaanse overheid en de sociaal- economische faculteit van de UNA wordt beslist hoe de follow-up zal geschieden. De workshops werden afgesloten met een gezellig samenzijn in het Community Centre, waar de docenten, de deelnemers en het BC elkaar in een ongedwongen sfeer ontmoetten.



Es dificil expresar con palabras lo agradecidos que estamos por todas las atenciones recibidas las cuales forman parte del más inolvidable día de nuestras vidas, la cual empezamos juntos el día 1 de Diciembre de 1984.

Muchas Gracias

Charlène de Haas- de Gueccia
y
Benedetto Gueccia

Plundering

WILLEMSTAD— Tijdens nachtelijke uren is een bar aan de Rouvilleweg het doelwit geweest van plunderaars.

De buit was:
21 flessen whiskey, drie flessen sherry en een aantal sloffen sigaretten.

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

Sekshon Asuntunan di Hubentut

- Foi tempran tankatan Karnaval nos tur ta ban.
- Droga No, Deporte Si.
- Nos Awa ta Bida – su Produkshon ta Kostoso – Paga bo Awa.

Ta hopi lema bo ta tende tur dia.......... pero, Nos mester di "bo" lema pa Aña Internashonal di Hubentut.

Traha bo lema; – ku máksimo 10 palabra;
– ku un Mensahe riba e tereno sosial, kultural, ekonómiko, polítiko òf spiritual;
– na papiamentu.

Partisipá den konkurso di lema organisá pa Sekshon Asuntunan di Hubentut di Gobièrnu di Kòrsou.

Bo mester ta entre 15 pa 24 aña di edat.

Skibi bo lema i mandé promé ku dia 15 di desèmber pa Sekshon Asuntunan di Hubentut, Penstraat 12.

Komo hoben, bo mester partisipá den preparashon i ehekushon di aktividat nan relashoná ku Aña Internashonal di Hubentut.

Pues "manda" bo lema !!!!!!!!

Dept. R.P.

Hefe di e Sekshon menshoná,
Drs. R.A. Antonius.